

SCARLETT™

INDIGO

INNOVATION SELECTION PERFECT PROGRESSIVE TECHNOLOGY

MODERN FASHION STYLE

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

INSTRUCTION MANUAL

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

IS-HB44K41

INNOVATION
Line

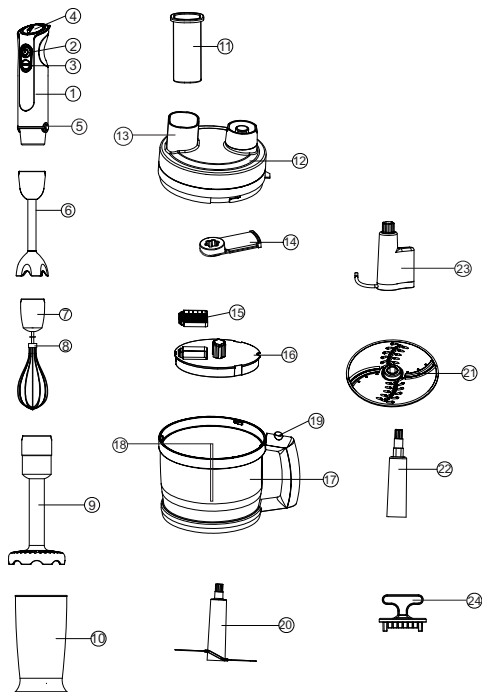
WWW.SCARLETT-EUROPE.COM



010

EAC





Напряжение:	Мощность:	Вес:	Размер:
~ 220-240 V / 50 Hz	1200 W	2.65 / 2.85 kg	235 x 430 x 180 мм
Класс защиты II			(ш) x (в) x (г/л.)

Гарантийный талон Гарантійний талон Кепілдік талоны

№

Срок гарантии 12 месяцев
Термін дії гарантії – 12 місяців
Кепілдік мерзімі - 12 ай

Печать продавца
Печатка продавця
Жасап шығарылған күні

Модель	
Дата продажи Дата продажу Сатылған күні	
Серийный номер Серійний номер Сериялық нөмірі	
Подпись продавца Підпис продавця Сатушының қолтаңбасы	
Подпись покупателя Підпис покупця Сатып алушының қолтаңбасы	

Изготовитель «ХОУМ ЭЛЕКТРОНИКС ЛИМИТЕД».

Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Централ, Китай.

Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя и на сайте www.scarlett.ru

Виробник «ХОУМ ЕЛЕКТРОНІКС ЛІМІТЕД».

Юридична адреса: 801 Лук Ю Білдинг, 24-26 Стенлі Стріт, Централ, Китай.

Адреси авторизованих сервісних центрів вказані в Інформації для споживача та на сайті www.scarlett.ru

Өндіруші «ХОУМ ЭЛЕКТРОНИКС ЛИМИТЕД».

Құқықтық мекенжайы: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Централ, Қытай.

Уәкілетті сервіс орталықтарының мекенжайлары Тұтынушыға арналған қағазда және www.scarlett.ru веб-торабында берілген

Дата производства:
Дата виробництва:
Жасап шығарылған күні:

Pls add month and
year of production e.g.
08.2010 at this place

Настоящим подтверждаю приемку оборудования, пригодного к использованию, а также подтверждаю приемлемость гарантийных условий

Цим документом підтверджую прийняття обладнання, придатного до використання, а також підтверджую прийнятність гарантійних умов.

Осы арқылы, пайдалануға жарамды жабдықтың қабылдап алынғанын растаймын, сондай-ақ кепілдік шарттарының жарамдылығын растаймын

Свидетельство о ремонте Відомості про ремонт Жөндеу туралы мәліметтер

№	Дата Күні	Код работы Код роботи Жұмыс коды	Сервис центр Сервісний центр Сервис орталығы	Мастер Майстер Шебер	Работу принял Роботу прийняв Жұмысты қабылдадым
1					
2					
3					

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Моторная часть
2. Кнопка импульсного режима
3. Кнопка режима TURBO
4. Переключатель скоростей
5. Кнопки отсоединения насадок
6. Погружной блендер
7. Переходник насадки для взбивания
8. Насадка для взбивания
9. Насадка для картофеля пюре
10. Мерный стакан (600 мл)
11. Толкатель
12. Привод чаши
13. Горловина для подачи продуктов
14. Насадка - нож
15. Насадка для нарезки кубиками
16. Диск для нарезки кубиками
17. Чаша (2000 мл)
18. Ось чаши
19. Кнопка фиксации привода чаши
20. Нож для измельчения
21. Диск для нарезки ломтиками и шинковки
22. Вал чаши
23. Насадка для густого теста
24. Толкатель насадки для нарезки кубиками

GB DESCRIPTION

1. Motor unit
2. Pulse mode selection button
3. Turbo mode selection button
4. Speed selector
5. Attachment ejection buttons
6. Submersible blender
7. Whisking attachment adapter
8. Whisking attachment
9. Attachment for mashing boiled potatoes
10. Measuring jar (600 ml)
11. Pusher
12. Bowl drive
13. Feeding funnel
14. Blade attachment
15. Dicer attachment
16. Dicer disc
17. Measuring jar (2000 ml)
18. Bowl pin
19. Bowl drive lock button
20. Chopping blade
21. Slicing and chopping disc
22. Bowl shaft
23. Stiff dough attachment
24. Dicer attachment pusher

CZ POPIS

1. Motorová část
2. Tlačítko impulsního režimu
3. Tlačítko režimu TURBO
4. Přepínač rychlosti
5. Tlačítko odpojení nástavců
6. Ponorný mixér
7. Redukce nástavce na šleháni
8. Nástavec na šleháni
9. Nástavec na bramborovou kaši
10. Odměrka (600 ml)
11. Posouvač
12. Pohon mísy
13. Hrdlo na přísun potravin
14. Nástavec - nůž
15. Nůž na krájení kostek
16. Kotouč na krájení kostek
17. Mísa (2000 ml)
18. Osa mísy
19. Tlačítko fixace redukce mísy
20. Nůž na drcení
21. Kotouč na krájení plátků a proužků
22. Hřídel mísy
23. Nástavec na tuhé těsto
24. Posouvač nástavce na krájení kostek

BG ОПИСАНИЕ

1. Моторна част
2. Бутон за импулсен режим
3. Бутон за режим TURBO
4. Превключател на скоростите
5. Бутони за разединяване на приставките
6. Потопяем блендер
7. Адаптер на приставката за разбиване
8. Приставка за разбиване
9. Приставка за картофено пюре
10. Мерна чаша (600 мл)
11. Бъльскач
12. Задвижване на чашата
13. Горло за подаване на продукти
14. Приставка - ножче
15. Приставка за нарязване на кубчета
16. Диск за нарязване на кубчета
17. Чаша (2000 мл)
18. Ос чаши
19. Бутон за фиксиране на задвижване на чашата
20. Нож за накълване
21. Диск за нарязване на кръгчета и ситно нарязване на пръчици
22. Вал на чашата
23. Приставка за гъсто тесто
24. Бъльскач на приставката за нарязване на кубчета

UA ОПИС

1. Моторна частина
2. Кнопка імпульсного режиму
3. Кнопка режиму TURBO
4. Перемикач швидкостей
5. Кнопки від'єднання насадок
6. Занурювальний блендер
7. Адаптер насадки для збивання
8. Насадка для збивання
9. Насадка для картопляного пюре
10. Мірна склянка (600 мл)
11. Штовхач
12. Привід чаші
13. Горловина для подавання продуктів
14. Насадка-ніж
15. Насадка для нарізання кубиками
16. Диск для нарізання кубиками
17. Чаша (2000 мл)
18. Вісь чаші
19. Кнопка фіксації привода чаші
20. Ніж для подрібнення
21. Диск для нарізання шматочками та шаткування
22. Вал чаші
23. Насадка для густого тіста
24. Штовхач насадки для нарізання кубиками

SCG ОПИС

1. Motor
2. Дугме за избор пулсног режима
3. Дугме за избор турбо режима
4. Прекидач за подешавање брзине
5. Дугмад за одвајање прибора
6. Потатапуђи блендер
7. Адаптер за мутилицу
8. Мутилица
9. Прибор за гњечење бареног кромпира
10. Мерна посуда (600 ml)
11. Потискивач
12. Погонски део посуде
13. Отвор за пуњење
14. Сечиво
15. Резач
16. Диск за резање
17. Мерна посуда (2000 ml)
18. Клин посуде
19. Дугме за закључавање погонског дела посуде
20. Нож за сечење
21. Диск за уситњавање и сечење
22. Осовина посуде
23. Додатак за чврсто тесто
24. Потискивач резача

EST KIRJELDUS

1. Mootor
2. Impulssrežiimi nupp
3. Turborežiimi nupp
4. Kiiruse valimise nupp
5. Tarvikute eemaldamise nupp
6. Kannmikser, mida võib vette kasta
7. Vispli adapter
8. Vispel
9. Keedetud kartulite peenestaja
10. Mõõdukann (600 ml)
11. Tõukur
12. Kausi ajam
13. Sisestustoru
14. Tiiviknuga
15. Hakkija
16. Hakkimistera
17. Mõõdukann (2000 ml)
18. Kausi hoidik
19. Kausi ajami lukustamise nupp
20. Peenestamisnuga
21. Viilutamise- ja peenestustera
22. Kausi völi
23. Sitke taigna valmistamise tarvik
24. Hakkimistarviku tõukur

LV APRAKSTS

1. Motora daļa
2. Impulsa režīma poga
3. TURBO režīma poga
4. Ātrumu pārslēgs
5. Uzliktņu atvienošanas pogas
6. Gremdējams blenderis
7. Putošanas uzliktņa pāreja
8. Putošanas uzliktnis
9. Uzliktnis kartupeļu biezeņa pagatavošanai
10. Mērglāze (600 ml)
11. Bidnis
12. Trauka pievads
13. Produktu padevies atvere
14. Uzliktnis- nazis
15. Uzliktnis griešanai kubiņos
16. Diskus griešanai kubiņos
17. Trauks (2000 ml)
18. Trauka ass
19. Trauka pievada fiksācijas poga
20. Nazis smalcināšanai
21. Diskus griešanai šķēlēs un šķērēšanai
22. Trauka vārpsta
23. Uzgālis biežai miklai
24. Uzgāļa griešanai kubiņos bidnis

LT APRAŠYMAS

1. Variklio skyrius
2. Impulsinio režimo mygtukas
3. TURBO režimo mygtukas
4. Greičių perjungėjas
5. Antgalių atjungimo mygtukai
6. Pakrovimo maišytuvas
7. Plakimo antgalio adapteris
8. Plakimo antgalis
9. Bulvių purė antgalis
10. Matavimo stiklinė (600 ml)
11. Stūmimo įtaisas
12. Dubens pavara
13. Maisto produktų anga
14. Antgalis- peilis
15. Antgalis pjaustyti kubeliais
16. Diskas pjaustyti kubeliais
17. Dubuo (2000 ml)
18. Dubens ašis
19. Dubens pavaros fiksavimo mygtukas
20. Smulkinkimo peilis
21. Diskas pjaustyti grežinėliais ir pjaustyklei
22. Dubens velenas
23. Tirštós tešlos antgalis
24. Antgalio stūmiklis pjaustyti kubeliais

H LEIRÁS

1. Motorház
2. Impulzus üzemmód gomb
3. TURBO üzemmód gomb
4. Sebességkapcsoló
5. Rátétlekapcsoló gomb
6. Rűdmixer
7. Habverő adaptere
8. Habverő
9. Burgonyapürė rátét
10. Mėrópohár (600 ml)
11. Adagoló
12. Edény meghajtója
13. Termékadagoló-torok
14. Kés-rátét
15. Kockára szeletelő rátét
16. Kockára szeletelő korong
17. Edény (2000 ml)
18. Edény tengelye
19. Edénymeghajtó rögzítő gombja
20. Aprító kés
21. Szeletelő és gyaluló korong
22. Edényszár
23. Dagasztóvívára sűrű tészta elkészítéséhez
24. Kockára aprító tartozékoló eleme.

KZ СИПАТТАМА

1. Қозғалтқыш бөлік
2. Импульстік режимнің түймесі
3. TURBO режимінің түймесі
4. Жылдамдық ауыстырып-қосқышы
5. Қондырмаларды ажырату түймешігі
6. Батырылатын blender
7. Бұлғауға арналған қондырманың өтпелігі
8. Бұлғауға арналған қондырма
9. Картоп езбесін жасауға арналған қондырма
10. Өлшер стақан (600 мл)
11. Итергіш
12. Шараның жетегі
13. Азық-түлікті беруге арналған ұңғы
14. Қондырма - пышақ
15. Текшелел турауға арналған қондырма
16. Текшелел турауға арналған дөңгелек
17. Шара (2000 мл)
18. Шараның осі
19. Шараның жетегін бекіту түймешігі
20. Усақтауға арналған пышақ
21. Тілімдеп және жіңішкелеп турауға арналған дөңгелек
22. Шараның білігі
23. Қоя қамыр илейтін қондырма
24. Текшелел турауға арналған қондырманың итергіші

SL STAVBA VÝROBKU

1. Motorová časť
2. Tlačidlo impulz
3. Tlačidlo turbo
4. Prepínač rýchlostí
5. Tlačidlo na uvoľnenie nástavcov
6. Ponorný mixer
7. Doplnkový nástavec na metličky
8. Metličky na šľahanie
9. Nástavec na zemiakové púry
10. Odmerná nádoba 600ml
11. Zatláčadlo
12. Prívod k nádobe
13. Podvácia trubica
14. Nástavec - nôž
15. Nástavec na sekanie
16. Sekací disk
17. Nádoba 2000ml
18. Os nádoby
19. Tlačidlo na zafixovanie prívodu k nádobe
20. Drievci nôž
21. Disk na strúhanie a krájanie plátkov
22. Hriadel' nádoby
23. Nástavec na husté cestá
24. Zatláčadlo k nástavcu na rezanie kockie

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Before connecting the appliance for the first time check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or any other liquids. If it has happened DO NOT TOUCH the appliance, unplug it immediately and check in a service center.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave the appliance switched on when not in use.
- If the power cord is damaged it should be replaced by the manufacturer or authorized servicing center or qualified professional for safety reasons.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Check and repair the malfunctioning appliance in the nearest service center only.
- Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull, twist, or wrap the power cord around the appliance.
- Do not immerse the motor unit in any liquid or wash in a dishwasher.
- **WARNING:**The blades are extremely sharp and therefore dangerous. Handle with caution!
- **WARNING:** it is prohibited to overfill the unit or use it without ingredients. Do not exceed the continuous operating time.

- Never place hot ingredients into the processor (> 70 °C).
- If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time it should be kept at room temperature for at least 2 hours before turning it on.
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.

PREPARATION FOR OPERATING

- Prior to initial use wash all removable parts with warm water with cleansing agent and dry up carefully. Wipe the outside of the motor base with moist tissue.
- It is strongly prohibited to immerse the motor base into any liquids and/or to clean it with water.

IMMERSION BLENDER

- This unit is ideal for making cream soups, sauces and dressings, baby food, and also for blending various cocktails.
- Insert the beater or a hook into the motor part till it clicks.
- Fit the attachment to the motor unit against the stop matching corresponding arrows.
- Immerse the blades into mixture before switching on to avoid ingredients spilling.
- To remove the beater, press the two knobs on the appliance simultaneously.

CHOPPING BLADE / CHOPPER

- Chopper is ideal for chopping greenery and vegetables, cheese, majority of nuts, dried fruits. Hard products, such as meat, onion, carrots, need to be cut before processing. Nutshells must be removed, meat must be separated from bones and tendons.
- The chopper is not suitable for crushing ice and chopping hard products, such as coffee grains, nutmegs.
- **Caution!** The chopping blade is very sharp! Hold the blade by the top plastic area only!
- Place the blade on the central finger in the jar.
- Add ingredients into the jar.
- Cover the jar with the drive.

- Turn the bowl drive aligning the lock with the handle slot. The bowl drive will secure.
- Place the motor base into the jar drive until tightened.
- While chopping, hold the motor base with one hand, accessory jar – with the other hand.
- When finished, remove the motor base first.
- Detach the bowl drive by pressing fixing knob of the drive and turning it counterclockwise.
- Then remove the jar drive.
- Remove the blade carefully.
- At this point you may remove chopped ingredients from the jar.

DISC FOR SLICING AND CHOPPING

- This disc is designed for slicing and chopping vegetables, such as cucumbers, carrots, potatoes, leeks and onions, as well as some varieties of cheese.
- Place the bowl shaft on the bowl pin.
- Place the slicing and chopping disc on the shaft.
- Put the drive on the bowl.
- Place the motor unit on the bowl drive.
- **WARNING!** Feed the food with pusher only, pressing it gently.

ACCESSORY FOR WHISKING / LIQUID PRODUCTS BLENDING

- Use the whisk for creaming, eggbeating, desserts blending. Never use this accessory for kneading.
- While turning the attachment slightly, insert it into the adapter until it locks.
- Put the adapter connected with the attachment on the main unit until it clicks.
- Prior to start processing, immerse the whisk into the jar with ingredients.
- **NOTE:** Should the assembly is incorrect or incomplete, the processor will not operate.

DICER DISC

- This disc is designed for dicing cheese, meat, vegetables and other food products.
- Insert the dicer attachment into the attachment slot of the disc.

- Place the blade attachment on the top.
- Install the disc inside the bowl, so that its lips match the bowl slots.
- Put the drive on the bowl.
- Place the motor unit on the bowl drive.
- **WARNING!** Feed the food with pusher only, pressing it gently.
- The attachment is very sharp! Be careful during removal of the attachment from the disc. To remove the attachment, press it with the supplied pusher.

STIFF DOUGH ATTACHMENT

- This attachment is used for mixing stiff dough.
- Connect the attachment to the bowl axle.
- Place the bowl drive on the bowl and lock it.
- Place the motor unit on the bowl drive. The appliance is ready for operation.
- Mix the dough at maximum speed.

POTATO MASH COOKING ATTACHMENT

- Use this attachment for fast cooking of lump-free light potato mash.
- Connect the attachment to the main unit. For secure connection turn the attachment counter-clockwise to align the arrow drawn on the attachment with the lock icon on the main unit.
- Before you start, place the attachment into the bowl with boiled potatoes. Start operation with lower speed.
- **NOTE:** In order to obtain light and tasty potato mash add small amount of hot milk and dairy butter.
- After preparing puree remove and rinse blades of the attachment. Wipe dry and reinstall.
- To remove blades from the attachment, turn them clockwise. To replace the blades rotate them counterclockwise.

FOOD PROCESSOR USING

- Please make sure accessories are at their places before switching on.
- Plug-in device.
- Press and hold the Pulse button – food processor will operate while this button is pressed.

- To process liquid and hard ingredients together, use TURBO mode.
- By rotating speed switch you may select food processing speed.
- Do not remove any parts during operating.
- **CAUTION: Do not operate continuously longer than 1 minute with less than 2 minutes intermission.**

CLEANING AND CARE

- Switch off and unplug the appliance.
- Wash the accessories immediately and avoid soaking them in water for a long period; wash in warm sudsy water after each use. Dry all accessories with a clean soft cloth. Do not use a dishwashing machine.
- Wipe the housing with damp cloth.
- Do not use scouring pads, abrasive and harsh detergents.

STORAGE

- Be sure that the appliance is unplugged.
- Complete all requirements of Chapter CLEANING AND CARE.
- Keep the appliance in a dry clean place.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед первоначальным включением убедитесь, что технические характеристики, указанные на изделии, соответствуют параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед сборкой, разборкой и очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте моторную часть и шнур питания в воду или другие жидкости и не подставляйте их под струю воды. Если это случилось, немедленно отключите устройство от электросети и, прежде чем пользоваться им дальше, проверьте работоспособность и безопасность прибора у квалифицированных специалистов
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проработаны об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур питания, беритесь за вилку. Не перекручивайте и ни на что не наматывайте его.
- По завершении работы, прежде, чем извлекать продукты и насадки, отключите прибор от электросети и дождитесь полной остановки электродвигателя.
- **ВНИМАНИЕ:** Режущие лезвия очень острые и представляют опасность. Обращайтесь с ними крайне осторожно!
- **ВНИМАНИЕ:** Не превышайте допустимое время непрерывной работы.
- Не помещайте в процессор горячие ингредиенты ($> 70\text{ }^{\circ}\text{C}$).
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C , перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Перед первоначальным использованием вымойте все съемные части теплой водой с моющим средством и тщательно просушите. Моторную часть снаружи протрите мягкой слегка влажной тканью.
- Запрещается погружать моторную часть в любые жидкости и мыть ее водой.

ПОГРУЖНОЙ БЛЕНДЕР

- Блендер идеально подходит для приготовления супов-пюре, различных соусов и подлив, а также детского питания, смешивания разнообразных коктейлей.
- Вставьте блендер в моторную часть до щелчка

- Во избежание выплескивания смеси, перед включением погрузите блендер в смешиваемые продукты.
- Для отсоединения одновременно нажмите на кнопки отсоединения насадок по бокам моторной части

ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ

- Мини-измельчитель идеально подходит для измельчения зелени и овощей, сыра, большинства сортов орехов, сухофруктов. Крупные продукты, такие как мясо, сыр, лук, морковь предварительно необходимо нарезать. С орехов удалить скорлупу, мясо отделить от костей и сухожилий.
- Измельчитель не подходит для колки льда, измельчения очень твердых продуктов, таких как кофейные зерна, мускатный орех.
- **ВНИМАНИЕ!** Лезвие ножа для измельчения очень острое! Держите только за верхнюю пластиковую часть!
- Поместите нож для измельчения на центральную ось чаши.
- Загрузите в чашу продукты.
- Накройте чашу приводом чаши.
- Поверните привод чаши таким образом, чтобы выступ на нем вошел в паз на ручке, привод чаши зафиксируется.
- Вставьте моторную часть в привод чаши до щелчка.
- В процессе измельчения одной рукой держите моторную часть, другой – чашу для измельчения.
- После использования в первую очередь отсоедините моторную часть, нажав на кнопки отсоединения насадок.
- Далее отсоедините привод чаши. Для этого нажмите на кнопку фиксации привода чаши и поверните привод против часовой стрелки.
- Осторожно выньте нож для измельчения.
- Только после этого выложите измельченные продукты из чаши для измельчения

ДИСК ДЛЯ НАРЕЗКИ ЛОМТИКАМИ И ШИНКОВКИ

- Диск предназначен для нарезки ломтиками и шинковки овощей, например огурцов, моркови, картофеля, лука-порея и репчатого лука, а также некоторых сортов сыра.
- Установите вал чаши на ось чаши.

- На вал чаши установите диск для нарезки ломтиками и шинковки.
- Наденьте на чашу привод.
- Установите моторную часть на привод чаши.
- **ВНИМАНИЕ:** Подавайте продукты только толкателем, умеренно нажимая на него.

НАСАДКА ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ(ВЕНЧИК)

- Насадка для взбивания применяется для взбивания жидкого теста для вафель и блинов, яичных белков для приготовления жидких соусов, кремов, взбитых сливок.
- Слегка проворачивая, вставьте насадку в переходник до фиксации.
- Наденьте переходник с насадкой на моторную часть до щелчка.
- Погрузите насадку в смешиваемые продукты.

ДИСК ДЛЯ НАРЕЗКИ КУБИКАМИ

- Диск предназначен для нарезки кубиками сыра, мяса, овощей и других продуктов.
- Вставьте насадку для нарезки кубиками в прорезь для насадки в диске.
- Сверху установите насадку -нож.
- Диск установите в чашу, таким образом чтобы выступы на диске вошли в пазы чаши.
- Наденьте на чашу привод.
- Установите моторную часть на привод чаши.
- **ВНИМАНИЕ:** Подавайте продукты только толкателем, умеренно нажимая на него.
- Будьте осторожны при извлечении насадки из диска, так как насадка очень острая. Для извлечения насадки надавите на нее специальным толкателем.

НАСАДКА ДЛЯ ГУСТОГО ТЕСТА

- Насадка используется для замешивания густого теста.
- Установите насадку для теста на ось чаши
- На чашу установите привод чаши, зафиксируйте его.
- На привод чаши установите моторную часть. Прибор готов к работе.

- Замешивайте тесто на максимальной скорости.

НАСАДКА ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ КАРТОФЕЛЬНОГО ПЮРЕ

- Используйте насадку для быстрого приготовления воздушного картофельного пюре без комочков.
- Установите насадку на моторную часть.
- Перед началом работы погрузите насадку в чашу с вареным картофелем. Начинайте работу с низкой скорости.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Для того, что бы картофельное пюре получилось воздушным и вкусным добавьте в него немного горячего молока и сливочного масла.
- После приготовления пюре снимите и промойте лопасти насадки. Протрите насухо и установите на место.
- Для того чтобы снять лопасти с насадки поверните их по часовой стрелке, чтобы установить на место вращайте лопасти против часовой стрелки.

РАБОТА

- Убедитесь, что сборка произведена полностью и должным образом.
- Подключите прибор к электросети.
- Нажмите и удерживайте кнопку импульсного режима – процессор будет работать, пока нажата эта кнопка. Для более быстрой обработки продуктов используйте режим ТУРБО.
- С помощью переключателя скоростей можно плавно регулировать скорость обработки продуктов.
- Запрещается снимать любые принадлежности во время работы процессора.
- ПРИМЕЧАНИЕ: **Время непрерывной работы процессора не должно превышать 1 мин., а перерыв между включениями – не менее 2 мин.**

ОЧИСТКА И УХОД

- После окончания работы выключите прибор и отключите его от электросети.
- Сразу же (не замачивая надолго) вымойте все съемные части теплой мыльной водой, после чего протрите

сухим чистым полотенцем. Не используйте для этого посудомоечную машину.

- Моторную часть протрите мягкой влажной тканью.
- Не используйте жесткие губки, абразивные и агрессивные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети.
- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Храните прибор в сухом чистом месте.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. Гарантийный срок 12(двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.

2. Гарантийный ремонт производится в авторизованных Сервисных Центрах.

3. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.

4. Гарантия не распространяется на:

- приборы, у которых гарантийные талоны заполнены не полностью или с исправлениями;
- расходные материалы и аксессуары (фильтры, сетки, мешки, насадки, шланги и т. п.), в том числе из стекла;
- естественный износ изделия: механические повреждения, повреждения вызванные качеством воды;
- дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной или небрежной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых и др. посторонних предметов внутрь изделия, воздействием высоких температур на пластмассовые и другие нетермостойкие части, действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, неисправность электрической сети, удар молнии и др.);

• Повреждения, вызванные самостоятельным изменением владельцем конструкции изделия или его комплектующих;

5. Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.

6. Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům elektrické sítě.
- Používejte pouze v domácnosti v souladu s tímto Návodem k použití. Spotřebič není určen pro průmyslové účely.
- Používejte spotřebič pouze ve vnitřních prostorách.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky před čištěním a v případě, že elektrický přístroj nepoužíváte.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem a požáru neponořujte přístroj do vody nebo jiných tekutin. Stane-li se takto, NESÁHEJTE na spotřebič, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a obraťte se na Servisní středisko pro kontrolu.
- Spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, mentálními schopnostmi nebo smysly, nebo osobami, které nemají zkušenosti nebo znalosti, pokud se nenacházejí pod dohledem nebo nejsou instruováni o použití spotřebiče osobou, zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dohledem pro zabránění her se spotřebičem.
- Nedovolujte, aby si děti hrály se spotřebičem.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Při poškození přívodní šňůry její výměnu, pro zamezení nebezpečí, musí provádět výrobce nebo jim zplnomocněné servisní středisko, nebo obdobný kvalifikovaný personál.
- Nesmíte sami provádět jakékoliv opravy přístroje. Pokud je to nutno, obraťte se na nejbližší servisní středisko.
- Dávejte pozor a chraňte síťový kabel před ostrými hranami a horkem.
- Netáhněte za napájecí kabel, nepřekrucujte jej a neotáčejte kolem tělesa spotřebiče.
- Po ukončení práce nejdříve odpojte spotřebič od elektrické sítě a počkejte, až se úplně zastaví. Teprve potom můžete vyndat potryviny a nástavec.
- **UPOZORNĚNÍ:** Stiskněte tlačítko na odpojení nástavců a sundejte nástavec.
- **UPOZORNĚNÍ:** Je zakázáno přetěžovat spotřebič nebo používat jej bez potravin. Nepřekračujte povolenou dobu nepřetržitého provozu.
- Nedávejte do procesoru horké potraviny ($> 70^{\circ}\text{C}$).
- Pokud byl výrobek určitou dobu při teplotách pod 0°C , před zapnutím ho nechejte při pokojové teplotě po dobu nejméně 2 hodiny.
- Výrobce si vyhrazuje právo bez dodatečného oznámení provádět menší změny na konstrukci výrobku, které značně neovlivní bezpečnost jeho používání, provozuschopnost ani funkčnost.

PŘÍPRAVA

- Před prvním použitím důkladně omyjte všechny odnímatelné části v teplé vodě s mycím prostředkem a dobře je osušte. Motorovou jednotku zvenku otřete jemnou trochou vlhkou utěrkou.
- Neponořujte motorovou jednotku do jakékoliv tekutiny ani ji nemýjte vodou.

MIXÉR

- Mixér je ideální pro polévky, kaše a omáčky, stejně jako pro dětská jídla a míchání různých koktejlů.
- Vložte nástavec do motorové jednotky a tlačte na něj, dokud neuslyšíte cvaknutí.
- Pro zamezení rozstříkávání směsi, než mixér zapnete, ponořte jej do potravin, které budete smíchávat.
- Pokud chcete odstranit nástavec, současně stiskněte tlačítka na tělese spotřebiče.

NŮŽ NA MLETÍ / DRTIČ

- Drtič je ideální pro krájení bylinek a zeleniny, sýra, většiny druhů ořechů, suchého ovoce. Velké kusy potravin, jako maso, sýr, cibule, mrkev, musíte nejdříve nakrojit na menší. Z ořechů odstraňte skořápky, maso oddělte od kostí a šlach.
- Drtič není určen pro drtění ledu ani na mletí velmi tvrdých potravin jako kávová zrna, muškatový ořech.
- Upozornění! Čepel nože na mletí je velmi ostrý! Držte jej pouze za horní část z umělé hmoty!
- Nastavte nůž na mletí na čep uprostřed misy.
- Vložte do misy potraviny.

- Nakryjte mísu pohonem.
- Otočte pohonem mísy tak, aby výběžek na něm vešel do otvoru v rukojeti, pohon mísy se zajistí.
- Vložte motorovou jednotku do pohonu mísy.
- Za mletí jednou rukou držte motorovou jednotku, druhou – mísu na mletí.
- Po použití nejdříve odstraňte motorovou jednotku.
- Pak odstraňte pohon mísy. Stiskněte tlačítko zajištění pohonu mísy a otočte pohonem proti směru hodinových ručiček.
- Potom odstraňte pohon mísy.
- Opatrně vyndejte nůž na mletí.
- Teprve potom vyložte rozemleté potraviny z mísy na mletí.

KOTOUČ NA KRÁJENÍ PLÁTKŮ A PROUŽKŮ

- Kotouč je určen na krájení na plátky a proužky zeleninu, například okurku, mrkev, brambory, pórek a cibuli a také některé druhy sýrů.
- Umístěte hřídel mísy na osu mísy.
- Umístěte na hřídel mísy kotouč na krájení plátků a proužků.
- Dejte na mísu pohon.
- Umístěte motorovou část na pohon mísy.
- UPOZORNĚNÍ: Posouvejte potraviny pouze pomocí posouvače a netlačte na něj s plnou silou.

METLA NA ŠLEHÁNÍ / MÍCHÁNÍ TEKUTÝCH POTRAVIN

- Použijte metlu na šlehání smetany, vaječných bílků a různých dezertů. V žádném případě nepoužívejte tuto metlu na míchání tuhého těsta.
- Nástavec zafixujte v adaptéru lehkým krouživým pohybem.
- Umístěte adaptér s nástavcem na motorové části a zavakněte ho.
- Než začnete se šleháním, ponořte metlu do mísy s potravinami, které chcete ušlehat.
- UPOZORNĚNÍ: Motor se nezapne, nebude-li mixér správně sestaven.

KOTOUČ NA KRÁJENÍ KOSTEK

- Kotouč je určen na krájení na kostky sýra, maso, zeleniny a jiných potravin.

- Vložte nástavec na krájení kostek do speciálního slotu na kotouči.
- Nahoře umístěte nástavec - nůž.
- Kotouč umístěte do mísy, aby výstupky na kotouči zapadly do otvorů v míse.
- Dejte na mísu pohon.
- Umístěte motorovou část na pohon mísy.
- UPOZORNĚNÍ: Posouvejte potraviny pouze pomocí posouvače a netlačte na něj s plnou silou.
- Buďte opatrní, až budete vyjímat nástavec z kotouču, protože nástavec je velice ostrý. Chcete-li vyjmout nástavec, natiskněte na něj speciálním posouvačem.

NÁSTAVEC NA TUHÉ TĚSTO

- Nástavec se používá na zadělávání tuhého těsta.
- Nasad'te nástavec na těsto na osu mísy.
- Nasad'te na mísu pohon a zafixujte ho.
- Umístěte na pohon motorovou část. Přístroj je připraven k provozu.
- Zadělávejte těsto na maximální rychlosti.

NÁSTAVEC NA PŘÍPRAVU BRAMBOROVÉ KAŠE

- Použijte nástavec pro rychlou přípravu nadýchané bramborové kaše bez hrudek.
- Nainstalujte nástavec na motorovou část. Pro spolehlivou fixaci nástavce musíte ho otočit proti směru hodinových ručiček, až se šipka na nástavce překryje se znakem blokování na motorové části.
- Před začátkem přípravy ponořte nástavec do mísy s vařenými bramborami. Vždy začínejte z nízké rychlosti.
- POZNÁMKA: Aby bramborová kaše byla nadýchanější a chutnější, přidejte do ní trochu horkého mléka a másla.
- Po přípravě bramborové kaše vyjměte a opláchněte lopatky nástavce. Osušte je a nainstalujte znovu.
- Pro odstranění lopatek z nástavce otočte jimi ve směru hodinových ručiček, pro nainstalování otočte proti směru hodinových ručiček.

PROVOZ

- Přezkontrolujte, zda je montáž správná a úplná.

- Zapojte procesor do elektrické sítě.
- Stiskněte tlačítko režimu „pulse“ – procesor bude pracovat, dokud toto tlačítko bude stisknuto.
- Pro společné zpracování tekutých a tvrdých ingrediencí použijte režim TURBO.
- Pomocí přepínače rychlosti je možné nastavit rychlost zpracování potravin.
- Je přesný zákaz snimat jakékoliv části procesoru za provozu.
- **UPOZORNĚNÍ:** aximální doba nepřetržitého provozu nesmí být delší než 1 min., minimální přestávka mezi zapnutími – 2 min.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po ukončení práce vypněte spotřebič a odpojte jej od elektrické sítě.
- Hned umyjte všechny snímatelné části teplou mýdlovou vodou a otřete suchým čistým ručníkem. Nepoužívejte myčku nádobí.
- Těleso spotřebiče otřete jemným vlhkým hadrem.
- Nepoužívejte kovové houby, brusné nebo útočné čisticí prostředky.

SKLADOVÁNÍ

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Splňte pokyny části ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.
- Skladujte spotřebič v suchém a čistém místě.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате изделието за пръв път проверете, дали посочените технически характеристики на уреда съответстват за захранването във Вашата мрежа.
- Изделието е предназначено само за домашна употреба и трябва да се експлоатира съответно това Ръководство. Уредът не е за промишлено използване.
- Не използвайте навън.
- Винаги изключвайте уреда от контакта, ако не го ползвате, а също така преди да го почистите.
- С цел предотвратяване на токов удар не потапяйте уреда във вода или други течности. Ако това се е случило, НЕ ПИПАЙТЕ машинката, а първо я изключете от контакт, после изцяло изсушете и проверете работата ѝ в квалифициран сервизен център.
- Фурната не трябва да се управлява от хора (включително деца) с понижени физически, сетивни или умствени способности, или от лица, които не притежават съответните знания и опит, ако тези лица не са под надзор или не са инструктирани относно използването на фурната от друго лице, отговарящо за тяхната безопасност.
- Децата не трябва да се оставят сами до фурната и не трябва да им се разрешава да играят с нея.
- Не оставяйте включения уред без надзор.
- Използвайте само съставните части от комплекта.
- В тези случаи, когато захранващият кабел е повреден, с цел избягване на рискови ситуации, захранващият кабел трябва да бъде заменен от производителя или оторизиран център за обслужване, или от квалифициран специалист.
- Не поправяйте уреда самостоятелно. За отстраняване на повреди се обърнете в най-близкия сервизен център.
- Следете, кабелът да не докосва горещи повърхности и остри предмети.
- Не дърпайте, не усуквайте кабела, а също така не обвивайте с кабела корпуса на уреда.

- След като работата на уреда е приключена, преди да извадите продуктите и приставките, изключете работата от контакта и изчакайте двигателят да спре напълно.
- **ВНИМАНИЕ:** Свалете наставката, като натиснете бутоните за изхвърляне на приставките.
- **ВНИМАНИЕ:** Забранява се да преплъвате уреда или да го използвате без продукти. Не надвишавайте препоръчаното време за непрекъсната работа.
- Не слагайте в работата горещи съставки ($> 70^{\circ}\text{C}$).
- Ако изделието известно време се е намирало при температура под 0°C , тогава преди да го включите, то трябва да престои на стайна температура не по-малко от 2 часа.
- Производителят си запазва правото без допълнително уведомление да внася незначителни промени в конструкцията та на изделието, като същите да не влияят кардинално върху неговата безопасност, работоспособност и функционалност.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

- Преди първото използване изплакнете всичките свалящи се части с топла вода и веро, после ги подсушете добре. Външната страна на моторната част забършете с меко навлажнено парцалче.
- Забранява се да потапят моторната част на блендера в каквито и да било течности и да я измивате с вода.

БЛЕНДЕР-ПАСАТОР

- Този блендер е изключително подходящ за приготвяне на крем-супи, различни сосове, също и бебешка храна, смесване на разнообразните коктейли.
- Поставете приставката в моторната част докато щракне.
- С цел предотвратяване на изливане на сместа, преди да включите блендера, потопете го в смесваните продукти.
- За сваляне на приставката едновременно натиснете бутоните върху корпуса на уреда.

НОЖ ЗА НАДРОБЯВАНЕ НА ПРОДУКТИТЕ / ЧОПЕР

- Чопърът е много подходящ за натрошаване на билки и зеленчуци, кашкавал, повечето ядки, изсушени плодове.

Едрите продукти, като месо, кашкавал, лук, моркови нарежете предварително на по-дребни парчета. Почистете ядките от черупки, месото от кокали и сухожилия.

- Чопърът не е подходящ за надробвяване на лед, а също и за такива много твърди продукти като кафени зърна, индийско орехче.
- Внимание! Краищата на ножовете са много остри! Докосвайте само горната пластмасова част!
- Поместете ножа за надробвяване върху централния щифт на чашата.
- Сложете продуктите в чашата.
- Върху чашата сложете задвижване на чашата.
- Завъртете задвижването на чашата така, че издатината на нея да влезе в вдлъбнатината в дръжката, задвижването на чашата ще се фиксира.
- Сложете моторната част в задвижването на чашата до фиксиране.
- По време на натрошаването с едната ръка придържайте моторната част, а с другата – чаша на приставката за натрошаване.
- След приключване на работа първо отстранете моторната част.
- По-нататък отсединете задвижването на чашата. За това натиснете бутона за фиксиране на задвижването на чашата и завъртете задвижването срещу посоката на часовниковата стрелка.
- После отстранете задвижването на чашата.
- Внимателно извадете ножа за надробвяване.
- И само след това изсипете надробнените продукти от чашата за надробвяване.

ДИСК ЗА НАРЯЗВАНЕ НА РЕЗЕНИ И СИТНО НАРЯЗВАНЕ

- Дискът е предназначен за нарязване на резени и ситно нарязване на зеленчуци, например краставици, моркови, картофи, лук кромид, праз лук, а също и някои видове кашкавал.
- Установете вала на чашата върху оста на чашата.

- Върху вала на чашата сложете диска за нарязване на резени и ситно нарязване.
- Върху чашата сложете задвижването.
- Установете моторната част върху задвижването на чашата.
- **ВНИМАНИЕ:** Подавайте продуктите само с помощта на бълскача като бавно го настискате.

ПРИСТАВКА ЗА РАЗБИВАНЕ/ СМЕСВАНЕ НА ТЕЧНИТЕ ПРОДУКТИ

- Използвайте венче за разбиване на каймак, белтъци, различни десерти. В никакъв случай не използвайте тази приставка за замесване на много гъсто тесто.
- Като леко обръщате, поместете приставката в преходника до фиксиране.
- Поставете преходника с приставката върху моторната част докато щракне.
- Преди да започнете разбиването, потопете венчето в чашата с продуктите.
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Процесорът няма да се включи при неправилно или непълно сглобяване.

ДИСК ЗА НАРЯЗВАНЕ НА КУБЧЕТА

- Дискът е предназначен за нарязване на кубчета на кашкавал, месо, зеленчуци и други продукти.
- Поместете приставката за нарязване на кубчета в прореза за приставката в диска.
- Отгоре сложете приставката-ножче.
- Сложете диска в чашата така, че издатините на диска да се наместят с вдлъбнатините на чашата.
- Върху чашата сложете задвижването.
- Установете моторната част върху задвижването на чашата.
- **ВНИМАНИЕ:** Подавайте продуктите само с помощта на бълскача като бавно го настискате.
- Бъдете внимателни при изваждане на приставката от диска, защото приставката е много остра. За изваждане на приставката натиснете я със специален бълскач.

ПРИСТАВКА ЗА ГЪСТО ТЕСТО

- Приставката се използва за месене на гъсто тесто.

- Поставете приставката за тесто върху оста на чашата.
- Върху чашата сложете задвижването на чашата и го фиксирайте.
- Върху задвижването на чашата сложете моторната част. Уредът е готов за експлоатация.
- Замесвайте тестото на максимална степен.

ПРИСТАВКА ЗА ПРИГОТВЯНЕ НА КАРТОФЕНО ПЮРЕ

- Използвайте приставката за бързо приготвяне на въздушно картофено пюре без буци.
- Поставете приставката върху моторната част. За належащо фиксиране на приставката трябва да я завъртите срещу посока на часовниковата стрелка така, че стрелката върху приставката да съвпадне с означението за блокиране върху моторната част.
- Преди да започнете работа потопете приставката в чашата с варени картофи. Започвайте работа с ниска скорост.
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да получите въздушно и вкусно картофено пюре, сложете в него малко топло мляко и краве масло.
- След приготвянето на пюрето свалете и измийте перките на приставката. Забършете ги добре и сложете на мястото.
- За сваляне на перките от приставката ги завъртете по посока на часовниковата стрелка, а за слагане на мястото обърнете срещу посока на часовниковата стрелка.

РАБОТА

- Проверете, сглобяването да е направено докрай и както трябва.
- Включете робота в контакта.
- Натиснете и предържайте бутона на импулсия режим – роботът ще работи докато бутонът е натиснат.
- С помощта на превключвателя на скоростите можете да регулирате плавно скоростта на обработване на продуктите.
- За съвместно обработване на течните и твърдите продукти използвайте режим TURBO
- Забранява се да сваляте съставните части на уреда по време на работата му.

- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Времетраене на непрекъснатата работа на уреда не трябва да надвишава 1 мин., а почивка между включванията да не бъде по-малка от 2 мин.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- След като работата на уреда е приключена, изключете го и извадете щепсела от контакта.
- Веднага (без да наикисвате дълго време) измийте всичките свалящи се части с топла вода и препарат, после забършете със суха чиста кърпа. Не използвайте съдомиялна машина за почистване на сокоизстисквачката.
- Корпусът забършете с меко влажно парцалче.
- Не ползвайте телчета, драскащи и агресивни миялни препарати.

СЪХРАНЯВАНЕ

- Преди да прибирате уреда за съхраняване, проверете, той да е изключен от контакта.
- Изпълнявайте изискванията от раздела ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.
- Съхранявайте уреда на сухо и чисто място.

Шановний покупець! Ми вдячні Вам за придбання продукції торговельної марки SCARLETT та довіру до нашої компанії. SCARLETT гарантує високу якість та надійну роботу своєї продукції за умови дотримання технічних вимог, вказаних в посібнику з експлуатації. Термін служби виробу торгової марки SCARLETT у разі експлуатації продукції в межах побутових потреб та дотримання правил користування, наведених в посібнику з експлуатації, складає 2 (два) роки з дня передачі виробу користувачеві. Виробник звертає увагу користувачів, що у разі дотримання цих умов, термін служби виробу може значно перевищити вказаний виробником строк.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Перед першим увімкненням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, зазначені на наклейці, параметрам електромережі.
- Використовувати тільки в побутових цілях відповідно до даного Порадника з експлуатації. Прилад не призначений для виробничого застосування.
- Використовувати тільки у приміщенні.
- Завжди відключайте пристрій з електромережі перед очищенням, або якщо Ви його не використовуєте.
- Щоб запобігти враження електричним струмом та загоряння, не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Якщо це відбулося, НЕ ТОРКАЙТЕСЯ виробу, негайно відключите його з мережі та зверніться до Сервісного центру для перевірки.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або у разі відсутності у них опиту або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, що відповідає за їх безпеку.
- Діти повинні знаходитись під контролем, задля недопущення ігор з приладом.
- Не залишайте увімкнений прилад без нагляду.

- Не використовуйте приналежності, що не входять до комплекту.
- У разі пошкодження кабелю живлення, його заміну, з метою запобігання небезпеці, повинен виконувати виробник або уповноважений їм сервісний центр, або аналогічний кваліфікований персонал.
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій. У випадку виникнення несправностей звертайтеся до найближчого Сервісного центру.
- Слідкуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих крайок та гарячих поверхонь.
- Не тягніть, не перекручуйте та ні на що не намотуйте шнур живлення.
- Наприкінці роботи, перш, ніж витягати продукти та насадки, відключіть прилад з електромережі та дочекайтеся повної зупинки електродвигуна.
- УВАГА: Зніміть насадку, натиснувши кнопки від'єднання насадок.
- УВАГА: Заборонено переповнювати прилад або використовувати його без продуктів. Не перевищуйте допустимий час безупинної роботи.
- Не поміщайте у процесор гарячі інгредієнти (> 70 °C).
- Якщо виріб увімкнений час знаходився при температурі нижче 0°C, перед увімкненням його слід витримати у кімнаті не менше 2 годин.
- Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, працездатність та функціональність.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

- Перед першим використанням вимийте всі знімні частини теплою водою з м'яким засобом та ретельно просушіть

іх. Відсік з двигуном зовні протріть м'якою злегка вологою тканиною.

- Заборонено занурювати відсік з двигуном в будь-яку рідину та мити його водою.

БЛЕНДЕР ЩО ЗАНУРЮЄТЬСЯ

- Блендер ідеально підходить для приготування супів-пюре, різноманітних соусів та підливки, а також дитячого харчування, змішування різноманітних коктейлів.
- Вставте насадку в відсік для двигуна до клацання.
- Задля уникнення виплескування суміші, перед увімкненням занурте блендер у продукти, що потрібно перемішати.
- Задля від'єднання насадки, одночасно натисніть на кнопки, що на корпусі приладу.

НІЖ ДЛЯ ПОДРІБНЕННЯ ПРОДУКТІВ / ОДРІБНЮВАЧ

- Подрібнювач ідеально підходить для подрібнення зелені та овочів, сиру, більшості сортів горіхів, сухофруктів. Великі продукти, такі як м'ясо, сир, цибуля, морква попередньо необхідно нарізати. З горіхів видалити шкарлупу, м'ясо відокремити від кісток та сухожиль.
- Подрібнювач не підходить для розколювання льоду, подрібнення дуже твердих продуктів, таких як кавові зерна, мускатний горіх.
- УВАГА! Лезо ножа для подрібнення дуже гостре! Тримайте лише за верхню пластикову частину!
- Покладіть ніж для подрібнення на центральний штифт чаші.
- Завантажте в чашу продукти.
- Поверните привод чаші так, щоб виступ на ньому увійшов у паз на ручці, привод чаші зафіксується.
- Накрийте чашу приводом чаші.
- Вставте відсік з двигуном у привід чаші до фіксації.
- В процесі подрібнення однією рукою тримайте відсік з двигуном, другою – чашу насадку для подрібнення.
- Після використання, в першу чергу від'єднайте відсік з двигуном.

- Далі від'єднайте привод чаші. Для цього натисніть на кнопку фіксації приводу чаші та поверніть привод проти годинникової стрілки.
- Далі від'єднайте привід чаші.
- Обережно вийміть ніж для подрібнення.
- Тільки після цього вийміть подрібнені продукти з чаші для подрібнення.

ДИСК ДЛЯ НАРІЗАННЯ ШМАТОЧКАМИ ТА ШАТКУВАННЯ

- Диск призначений для нарізання шматочками та шаткування овочів, наприклад, огірків, моркви, картоплі, цибулі-порею та ріпчастої цибулі, а також деяких сортів сиру.
- Встановіть вал чаші на вісь чаші.
- На вал чаші встановіть диск для нарізання шматочками та шаткування.
- Надягніть на чашу привід.
- Встановіть моторну частину на привід чаші.
- УВАГА: Додавайте продукти тільки штовхачем, помірно натискаючи на нього.

НАСАДКА ДЛЯ ЗБИТТЯ / ЗМІШУВАННЯ РІДКИХ ПРОДУКТІВ

- Використовуйте вінчик для збивання вершків, яєчних білків, різноманітних десертів. В жодному разі не використовуйте цю насадку для замішування крутого тіста.
- Злегка прокручуючи, вставте насадку в перехідник до фіксації.
- Надягніть перехідник з насадкою на моторну частину до клацання.
- Перед початком роботи занурте вінчик у чашу з продуктами, що треба збити.
- ПРИМІТКА: Процесор не увімкнеться у разі неправильної або неповної зборки.

ДИСК ДЛЯ НАРІЗАННЯ КУБИКАМИ

- Диск призначений для нарізання кубиками сир, м'ясо, овочі та інші продукти.
- Вставте насадку для нарізання кубиками в прорізь для насадки в диск.

- Зверху встановіть насадку-ніж.
- Диск встановіть в чашу таким чином, щоб виступи на диску увійшли в пази чаші.
- Надягніть на чашу привід.
- Встановіть моторну частину на привід чаші.
- **УВАГА:** Додавайте продукти тільки штовхачем, помірно натискаючи на нього.
- Будьте обережні під час зняття насадки з диску, оскільки насадка дуже гостра. Для цього натисніть на насадку спеціальним штовхачем.

НАСАДКА ДЛЯ ГУСТОГО ТІСТА

- Насадка використовується для замішування густого тіста.
- Встановіть насадку для тіста на вісь чаші.
- На чашу встановіть привід чаші, зафіксуйте його.
- На привід чаші встановіть моторну частину. Прилад готовий до роботи.
- Замішуйте тісто на максимальній швидкості.

НАСАДКА ДЛЯ ПРИГОТУВАННЯ КАРТОПЛЯНОГО ПЮРЕ

- Використовуйте насадку для швидкого приготування пухкого картопляного пюре без грудочок.
- Встановіть насадку на моторну частину. Для надійної фіксації насадки необхідно повернути її проти годинникової стрілки, щоб стрілка на насадці співпадала з позначкою блокування на моторній частині.
- Перед початком роботи занурте насадку в чашу із вареною картоплею. Починайте роботу на повільній швидкості.
- **ПРИМІТКА:** Для того, щоб картопляне пюре вийшло пухким та смачним, додайте до нього трохи гарячого молока та вершкового масла.
- Після приготування пюре зніміть та промийте лопаті насадки. Протріть досуха та встановіть на місце.
- Для того, щоб зняти лопаті з насадки, поверніть їх за годинниковою стрілкою, щоб встановити на місце обертайте лопаті проти годинникової стрілки.

РОБОТА

- Переконайтеся, що зборка повна і зроблена належним чином.
- Підключіть процесор до електромережі.
- Натисніть та утримуйте кнопку імпульсного режиму – процесор буде працювати доти, поки натиснута ця кнопка.
- За допомогою перемикача швидкостей можливо плавно регулювати швидкість обробки продуктів.
- З метою одночасної обробки рідких та твердих продуктів використовуйте режим TURBO
- Забороняється знімати будь-яке приладдя під час роботи процесора.
- **ПРИМІТКА:** Час безперервної роботи процесора не повинен перевищувати 1 хв., а перерва між включеннями – не менш 2 хв.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Наприкінці роботи вимкніть прилад та відключіть його з електромережі.
- Вимийте усі знімні частини теплою мильною водою відразу ж (не замочуючи надовго), після чого протріть сухим чистим рушником. Не використовуйте для цього посудомийну машину.
- Корпус протріть м'якою вологою тканиною.
- Не використовуйте жорсткі губки, абразивні та агресивні миючі засоби.

ЗБЕРЕЖЕННЯ

- Перед збереженням переконайтеся, що прилад відключений з електромережі.
- Виконайте усі вимоги розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД.
- Зберігайте прилад у сухому чистому місці.

УМОВИ ГАРАНТИЈ

1. Гарантійний термін складає 12 (дванадцять) місяців від дня передачі виробу Споживачеві.

2. Гарантійний ремонт здійснюється в Авторизованих Сервісних Центрах.

3. Умови гарантії не передбачають періодичне технічне обслуговування, встановлення та налаштування виробу вдома у власника.

4. Гарантія не поширюється на:

• прилади, в яких гарантійні талони заповнені не повністю або містять виправлення;

• витратні матеріали та аксесуари (фільтри, сітки, мішки, насадки, шланги та інше), у тому числі вироблені зі скла;

• природний знос виробу; механічні ушкодження; ушкодження, викликані якістю води;

• дефекти, викликані перевантаженням, неправильною або недбалою експлуатацією, проникненням рідини, пилу, комах та інших сторонніх предметів всередину виробу, дією високих температур на пластмасові та інші нетерmostійкі частини, дією непереборної сили (нешасний випадок, пожежа, повінь, несправність електричної мережі, удар блискавки та ін.);

• ушкодження, викликані самостійною зміною власником конструкції виробу або його комплектуючих;

5. Споживач має право протягом гарантійного терміну пред'явити виробникові вимоги, передбачені законом «Про захист прав споживачів».

6. Споживач зобов'язаний дотримуватися правил безпечної експлуатації та зберігання.

СИГУРНОСНЕ МЕРЕ

- Пре првог укључења убедите се да техничка својства производа, назначена на налепници, одговарају параметрима електричне мреже.
- Користите само у домаћинству у складу са овим упутством за руковање. Уређај није намењен за професионалну употребу.
- Не користити вани.
- Увек искључите уређај из електричне мреже пре чишења и ако се не користи.
- Да се избегне оштећење струјом или запаљење, не стављајте уређај у воду или у друге течности. Ако се то десило, НЕ ДИРАЈТЕ ПРОИЗВОД, одмах га искључите из мреже напајања и јавите се у сервиски центар ради провере.
- Пећницу не треба да користе особе (укључујући и децу) са умањеним физичким, чулним или менталним способностима или особе које немају одговарајуће знање и искуство ако нису под надзором лица задужених за њихову безбедност или ако им та лица нису дала упутства о употреби пећнице.
- Децу треба надzirати и не треба им дозволити да се играју с пећницом.
- Не остављајте укључени уређај без надзора.
- Да би се избегле опасности у случају оштећења кабла, оштећени кабл треба да замени произвођач, овлашћени сервис или стручно лице.
- Не користите уређај са оштећеним прикључним каблом.
- Не пробајте да поправљате уређај сами. У случају оштећења уређаја јавите се сервису.
- Пазите да прикључни кабл не додирује оштре ивице и вруће површине.
- Не вуците, не запетљавајте и не намотавајте ни на шта прикључни кабл.
- Вадите намирнице и текућине само након потпуног заустављања мотора.
- По завршетку рада, пре него што извадити намирнице и наставке, искључите уређај из електричне мреже и сачекајте док се електромотор потпуно заустави.

- УПОЗОРЕЊЕ:Скините наставак, притиснувши типке за скидање наставака.
- УПОЗОРЕЊЕ: забрањено је препуњавати апарат или га користити празног. Немојте га пуштати да непрестано ради дуже него што је прописано.
- Не стављајте у мултипрактик вруће састојке (> 70 °C).
- Ако је производ неко време био изложен температурама нижим од 0°C, треба га ставити да стоји на собној температури најмање 2 сата пре укључивања.
- Произвођач задржава право, без претходног обавештења да изврше мање измене у дизајн производа, које битно не утиче на његову безбедност, производност и функционалност.

ПРИПРЕМА ЗА РАД

- Пре прве употребе оперите све делове који се могу скинути, и то водом и средством за прање, и потом их добро осушите. Спољашњост кућишта с мотором пребришите влажном крпом.
- Строго је забрањено потапати кућиште с мотором у било коју течност и/или прати га водом.

МУТИЛИЦА

- Овај апарат је савршен за припрему крем чорби, сосева и дресинга, хране за бебе и за справљање разних коктела.
- Жицу за мућење или куку ставите у део с мотором, треба да зачујете клик.
- Да се смеша не излије, пре укључења спустите блендер у мешане производе.
- Ако хоћете да уклоните жицу, истовремено притисните два дугмета на апарату.

ОШТРИЦА ЗА СЕЦКАЊЕ / ЧОПЕР

- Чопер је савршен за сецкање зелениша и поврћа, сира, већине језграстих плодова и сушеног воћа. Тврде производе, као што су месо, лук и шаргарепа, треба исећи пре сецкања. Љуске морају бити уклоњене, месо мора бити одвојено од костију и жила.
- Чопер није погодан за ломљење леда и сецкање тврдых производа попут зрна кафе, орашчића .

- Пажња! Оштрица за сецкање је веома оштра! Држите је искључиво за горњи пластични део!
- Ставите оштрицу на централни носач у посуди.
- Ставите састојке у посуду.
- Посуду поклопите механизмом.
- Окрените механизам на чинији тако да брава буде у равни са жљебом на дршци. Механизам на чинији ће се закључати.
- Кућиште с мотором причврстите у механизам на посуди.
- Током сецкања једном руком држите кућиште с мотором, а другом држите посуду.
- Када завршите, прво скините кућиште с мотором.
- Механизам на чинији скините тако што ћете притиснути фиксирајуће дугме механизма и затим механизам окренути у смеру супротном од кретања казаљке.
- Затим скините механизам.
- Оштрицу извучите пажљиво.
- Тек тада можете извадити исецкане састојке из посуде.

ДИСК ЗА УСИЊАВАЊЕ И СЕЧЕЊЕ

- Овај диск је предвиђен за уситњавање и сечење поврћа као што је краставац, шаргарепа, кромпир, празилук и црни лук, као и неких врсти сира.
- Ставите осовину посуде на клин посуде.
- Диск за уситњавање и сечење ставите на осовину.
- Ставите погонски део на посуду.
- Ставите мотор на погонски део посуде.
- УПОЗОРЕЊЕ! Намирнице гурајте искључиво потисником, пажљиво их притискајући.

ДОДАТАК ЗА МУЋЕЊЕ / МЕШАЊЕ ТЕЧНИХ ПРОИЗВОДА

- Жицу за мућење користите за прављење кремова, лупање јаја, припрему десерта. Овај додаток никада немојте користити за мешање.
- Додатак ставите у адаптер и заједно с њим га ставите на кућиште с мотором.
- Пре почетка рада потопите жицу за мућење у посуду са састојцима.

- **НАПОМЕНА:** Апарат неће радити ако није добро састављен или ако није комплетан.

ДИСК ЗА РЕЗАЊЕ

- Овај диск је предвиђен за резање сира, меса, поврћа и других намирница.
- Ставите резач у отвор за прибор на диску.
- Ставите сечиво на врх.
- Ставите диск у посуду тако да његови језичци буду у равни са отворима на посуди.
- Ставите погонски део на посуду.
- Ставите мотор на погонски део посуде.
- **УПОЗОРЕЊЕ!** Намирнице гурајте искључиво потисником, пажљиво их притискајући.
- Овај додаток је веома оштар! Будите пажљиви приликом скидања додатка са диска. Да бисте скинули додаток, притисните га приложеним потискивачем.

ДОДАТАК ЗА ЧВРСТО ТЕСТО

- Овај додаток се користи за мешање чврстог теста.
- Ставите додаток на осовину посуде.
- Ставите погонски део посуде на посуду и закључајте га.
- Ставите мотор на погонски део посуде. Уређај је спреман за употребу.
- Месите тесто максималном брзином.

ПРИБОР ЗА ПРИПРЕМУ КРОМПИР ПИРЕА

- Користите овај прибор за брзу припрему лаганог кромпир пиреа без грудвица.
- Ставите прибор на уређај. Ради сигурног постављања, окрените прибор у смеру супротном од кретања казаљке на сату да бисте поравнали стрелицу на прибору са сликом катанца на уређају.
- Пре укључивања ставите прибор у посуду са обареним кромпирима. Почните с радом при мањој брзини.
- **НАПОМЕНА:** Да бисте добили лагани и укусни кромпир пире, додајте мало тоглог млека и мљечног путера.
- Након припреме пиреа, извадите и исперите сечива. Обришите их и вратите на место.

- Да бисте извадили сечива, окрените из у смеру кретања казаљки на сату. Да бисте заменили сечива, окрените их у смеру супротном од кретања казаљки на сату.

РАД

- Уверите се да сте обавили монтажу потпуно и правилно.
- Прикључите мултипрактик електричној мрежи.
- Притисните и држите дугме импулсног режима – мултипрактик ће радити док је дугме притиснуто.
- Окретањем прекидача за подешавање брзине можете изабрати брзину за обраду хране.
- Помоћу начина рада TURBO можете заједно умутити течност и чврсте састојке.
- Забрањено је скидати било које делове за време рада мултипрактика.
- **НАПОМЕНА:** време непрекидног рада не сме трајати више од 1 мин., пауза између два укључења мултипрактика мора да буде најмање 2 мин.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- По завршетку рада искључите уређај из електричне мреже.
- Одмах (не квасећи дуго) оперите све делове који се скидају топлом сапунавом водом, после чега обришите сувим чистим пешкиром. Не користите машину за прање судова.
- Кућиште обришите меканом влажном тканином.
- Не користите чврсте сунђере, абразивна и агресивна средства за чишћење.

ЧУВАЊЕ

- Пре спремања убедите се да је уређај искључен из електричне мреже.
- Испуните захтеве одељка ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ.
- Чувајте уређај на сувом и чистом месту

OHUTUSNÕUAND

- Enne seadme esimest vooluvõrku lülitamist kontrollige, et seadme etiketil osutatud andmed vastaksid kohaliku vooluvõrgu andmetele.
- Antud seade on mõeldud ainult koduseks, mitte tööstuslikuks kasutamiseks.
- Ärge kasutage seadet väljas.
- Eemaldage seade vooluvõrgust enne selle puhastamist ning ajaks, mil seda ei kasutata.
- Elektriõõgi saamise ja süttimise vältimiseks ärge asetage seadet vette ja teistesse vedelikesse. Kui seade on vette sattunud, ÄRGE SEDA KATSUGE, eemaldage lõikur kohe vooluvõrgust ja pöörduge teeninduskeskuse poole kontrollimiseks.
- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks alanenud füüsiliste, tunnetuslike ja vaimsete võimetega isikutele (kaasa arvatud lastele) või neile, kellel puuduvad selleks kogemused või teadmised, kui nad ei ole järelevalve all või kui neid ei ole instrueerinud seadme kasutamise suhtes nende ohutuse eest vastutav isik.
- Lapsed peavad olema järelevalve all, et nad ei pääseks seadmega mängima.
- Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.
- Ärge kasutage tarvikuid, mis ei kuulu komplekti.
- Toitejuhtme vigastamise korral tohib selle ohu vältimiseks vahetada tootja, selleks volitatud hoolduskeskus või muu kvalifitseeritud personal.
- Ärge püüdke antud seadet iseseisvalt remontida. Vea kõrvaldamiseks pöörduge lähima teeninduskeskuse poole.
- Jälgige seda, et juhe ei puutuks vastu teravaid servi ja kuumi pindu.
- Ärge tõmmake toitejuhtmest, keerake seda krussi, ega ümber korpuse.
- Enne toiduainete ja vedelike väljavõtmist oodake, kuni mootor on lõplikult seiskunud.
- On keelatud asetada köögikombaini korpust vedelikesse, samuti ka pesta vees või nõudepesumasinas.

- TÄHELEPANU: Lõiketerad on äärmiselt teravad ja ohtlikud. Käituge nendega ettevaatlikult!
- TÄHELEPANU: Keelatud on seadet liigselt täita või kasutada seda tühjal. Ärge ületage seadme lubatud pideva töö aega.
- Ärge pange kuumi köögikombain ($> 70\text{ }^{\circ}\text{C}$) blenderi sisse.
- Kui toode on olnud mõnda aega õhutemperatuuril alla $0\text{ }^{\circ}\text{C}$, tuleb hoida seda enne sisselülitamist vähemalt 2 tundi toatemperatuuril.
- Tootja jätab endale õiguse teha ilma täiendava teatamiseta toote konstruktsiooni ebaolulisi muudatusi, mis ei mõjuta selle ohutust, töövoimet ega funktsioneerimist.

TÖÖKS ETTEVALMISTAMINE

- Enne esimest kasutamist peske kõik lahtivõetavad osad sooja vee ja pesuvahendiga ning kuivatage hoolikalt. Mootoriosa pühkige väljastpoolt puhtaks pehme, kergelt niiske lapiga.
- On keelatud uputada mootoriosa mis tahes vedelikesse ning pesta seda veega.

SAUBLENDER

- Blender sobib suurepäraselt püreesuppide, mitmesuguste kastmete ja lastetoitude valmistamiseks, samuti erinevate kokteilide segamiseks.
- Seadke otsak mootoriosa kuni klõpsatuseni.
- Segu väljaloksumise vältimiseks pange blender enne sisselülitamist toiduainete sisse.
- Otsaku eemaldamiseks vajutage ühtaegu nuppudele seadme korpusel

TERA TOIDUAINETE PEENESTAMISEKS / MINIPEENESTI

- Peenesti sobib ideaalselt maitserohelise ja köögiviljade, juustu, enamiku pähklite ja kuivainete peenestamiseks. Suured toiduained nagu liha, juust, sibul ja porgand tuleb enne väikesteks tükkideks lõigata. Pähklitelt eemaldada koored, liha eemaldada luudest ja kõhrest.
- Peenesti ei sobi jääkuubikute purustamiseks, samuti väga kõvade toiduainete nagu kohviubade, muskaatpähklite ja viljaterade peenestamiseks.

- Tähelepanu! Peenestamisnoa terad on väga teravad! Hoidke seadet kinni ainult ülemisest plastosast!
- Paigaldage peenestamisnuga mahuti keskthviti.
- Asetage mahutisse toiduained.
- Katke mahuti ajamiga.
- Pöörake anuma ajamit nii, et selle väljaulatav osa läheks käepideme soonde, anuma ajam kinnitub.
- Paigaldage mootoriosa mahuti kuni fikseerimiseni.
- Peenestamisel hoidke ühe käega mootoriosa, teisega mahutit, kuni toiduained on peenestatud.
- Pärast seadme kasutamist võtke kõigepealt lahti mootoriosa.
- Seejärel võtke anuma ajam lahti. Selleks vajutage anuma ajami fikseerimisnupule ning pöörake ajamit vastupäeva.
- Siis eemaldage mahuti ajam.
- Võtke ettevaatlikult välja peenestamisnuga.
- Alles pärast seda võtke mahutist peenestatud toiduained.

VIILUTAMIS- JA PEENESTUSTERA

- See tera on mõeldud niisuguste köögiviljade nagu kurk, porgand, kartul, porrulauk ja sibul, ja mõningat sorti juustude viilutamiseks ja peenestamiseks.
- Asetage kausi völli kausi hoidikule.
- Asetage völliile viilutamisi- ja peenestustera.
- Asetage ajam kausile.
- Asetage mootor kausi ajamile.
- HOIATUS! Toiduaineid sisestage ainult tõukuri abil, seda kergelt vajutades.

OTSIK VEDELATE TOIDUAINETE VAHUSTAMISEKS / SEGAMISEKS

- Kasutage otsikut koore, munavalge või erinevate magustoitude vahustamiseks. Mitte mingil juhul ärge kasutage seda tiheda taina segamiseks.
- Sisestage tarvik seda kergelt pöörates adapterisse, kuni see lukustub.
- Vajutage adapteriga ühendatud tarvik põhiseadmesse, kuni kuulete klõpsatust.

- Enne kasutamist lükake otsik mahutis sügavale vahustatavate toiduainete sisse.
- MÄRKUS: Protsessor ei hakka tööle, kui seade on valesti või mittetäielikult kokku pandud.

HAKKIMISTERA

- See tera on mõeldud juustu, liha, köögiviljade ja teiste toiduainete hakkimiseks.
- Sisestage hakkija hakkimistera vastavasse avasse.
- Selle peale asetage lõikur.
- Paigaldage ketas kausi sisse nii, et selle servad sobituvad kausi soontesse.
- Asetage ajam kausile.
- Asetage mootor kausi ajamile.
- HOIATUS! Toiduaineid sisestage ainult tõukuri abil, seda kergelt vajutades.
- Tarvik on väga terav! Olge ettevaatlik tarviku eemaldamisel ketta küljest! Tarviku eemaldamiseks vajutage seda kaasasoleva tõukuriga.

SITKE TAIGNA VALMISTAMISE TARVIK

- Seda tarvikut kasutatakse sitke taigna valmistamiseks.
- Paigaldage tarvik kausi völliile.
- Asetage kausi ajam kausile ja lukustage see.
- Asetage mootoriosa kausi ajamile. Seade on kasutamiseks valmis.
- Taigna segamiseks valige maksimaalne kiirus.

KARTULIPUDRU VALMISTAMISE TARVIK

- Kasutage seda tarvikut kiireks klompideta kerge kartulipudru valmistamiseks.
- Ühendage tarvik põhimasina külge. Kindlaks kinnitamiseks pöörake tarvikut vastupäeva suunas nii, et tarvikul olev nool oleks põhimasinal asuva lukusümboliga kohakuti.
- Enne alustamist pange tarvik keedetud kartulitega täidetud anumasse. Alustage tööd aeglasel kiirusel.
- MÄRKUS: Kerge ja maitsva kartulipudru saamiseks lisage veidi sooja piima ja vöid.

- Pārast pūree valmīstamist vōtke labad seadme kŭljest āra ja peske puhtaks. Kuivatage āra ja pange seadme kŭlge tagasi.
- Labade eemaldamīseks seadme kŭljest pōōrake neid pāripāeva suunas. Labade tagasi panemīseks pōōrake neid vastupāeva suunas.

KASUTAMINE

- Veenduge, et kōōgikombain on pandud kokku tāielīkult ja ōigesti.
- Ūhendage kōōgikombain vooluvōrku.
- Vajutage ja hoidke impulsrežiimi nupp – kōōgikombain tōōtab selle nupu vabastamīseni.
- Kiiruste ūmberlŭliti abil on vōimalīk sujuvalt regulēerida toīduainete tōōtlemīse kiirust.
- Vedelate ja tahkete toīduainete ūheaegseks tōōtlemīseks kasutage režiimi TURBO.
- On keelatud osade mahavōtmine kāivitatud kōōgikombaini pealt.
- **MĀRKUS:** Kōōgikombaini katkestamatu kasutamīse aeg ei tohi ūletada 1 min., ning vaheaeg sīsselŭlitamīse vahel vāhemalt 2 min.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Pārast kasutamīst lŭlitage seade vāļja ja eemaldage see vooluvōrgust.
- Peske kōīk eemaldatavad osad kohe sooja seebīveega (mitte leotes kauaks), mille jārel kuīvatage pehme kuīva rātīkuga. Ārge kasutage selleks nōūdespusmasīnat.
- Puhastage vāļiskorpus pehme nīskie lapīga.
- Ārge kasutage kŭīrimīsharja, abrasiīvīseid puhastusvahendeīd ja organīlīsi lahuseīd.

HOIDMINE

- Enne hoīule panekut veenduge, et seade on vooluvōrgust eemaldatud.
- Tāitīke PUHASTAMīSE JA HOOLDUSE nōūdmsīed.
- Hoidke seadet kuīvas puhtas kohas.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Pirms pirmreizējās īeslēgšanas pārbaidiet, vai , īerīces tehnīskie raksturojumi, kas norādīti uz uzlīmes, atbīst elektrotīkla parametriem.
- Izmantot tīkai sadzīves vajadzībām atbīlstoši Lietošanas īnstrukcijai. īerīce nav paredzēta rūpnīecīskai īzmošošanai.
- Neīzmantot ārpus telpām.
- Vīenmēr atvīenojiet īerīci no elektrotīkla pirms tīrīšanas un ja Jūs to nelīetojat.
- Lai īzvairītos no elektrostrāvas triecīena vai aizdegšanās, negremdējiet īerīci ūdenī vai kādā citā šķīdrumā. Ja tas ir notīcis NEAĪZTIECIET īerīci nekavējotīes atslēdziet to no elektrotīkla un dodīeties uz tuvāko servīsa centru īerīces pārbaudei.
- īerīce nav paredzēta īzmošošanai personām (īeskaitot bērnus) ar pazemīnātām fizīskām, emociōnālām vai īntelektuālām spējām vai personām bez dzīves pīedzes vai zināšanām, ja vīņas nekontrolē vai īnstruē īerīces īlietošanā persona, kas atbīld par vīņu drošību.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar īerīci.
- Barošanas vada bojājuma gadījumā, drošības pēc, tā nomaīņa jāuztīc ražotājam vai tā pīlvarotam servīsa centram, vai arī analogīskam kvalīfīcētam personālam.
- Neīzmantojiet pīedermus, kas nelīetīpst īerīces pīegādes komplektā.
- Neīzmantojiet īerīci ar bojātu elektrovalu.
- Nemēģīniet patstāvīgi remontēt īerīci. Bojājumu gadījumā dodīeties uz tuvāko Servīsa centru.
- Sekojiet, lai elektrovals nepīeskartos klāt asām malām un karstām vīrsmām.
- Nevelciet, nepārgrieziet un ne uz kā neuztīniet elektrovalu.
- Aīzliegts īevīetot procesora korpusu jēbkādos šķīdrumos un mazgāt to ar ūdenī vai trauku mazgājāmā mašīnā.
- UZMANĪBU: Griezējasmēņī ir ļoti asi un bīstami. Esiet ar tīem sevišķī piesardzīgi!

- **UZMANĪBU:** Aizliegts pārpildīt ierīci vai izmantot to bez produktiem. Nepārsniedziet pieļaujamo nepārtrauktas darbības laiku.
- Nelieciet procesorā karstus produktus (> 70 °C).
- Ja izstrādājums kādu laiku ir atrodies temperatūrā zem 0°C, pirms ieslēgšanas tas ir jāpatur istabas apstākļos ne mazāk kā 2 stundas.
- Ražotājs patur sev tiesības bez papildu brīdinājuma ieviest izstrādājuma konstrukcijā nelielas izmaiņas, kas būtiski neietekmē tā drošību, darbspēju un funkcionalitāti.

SAGATAVOŠANA DARBAM

- Pirms pirmreizējās lietošanas nomazgājiet visas noņemamās daļas ar siltu ūdeni un mazgāšanas līdzekli un rūpīgi nožāvējiet. Korpusu no ārpusē noslaukiet ar mikstu, samitrinātu lupatīņu.
- Aizliegts mērkēt motora daļu jebkuros šķīdumos un mazgāt to ar ūdeni.

GREMDĒJAMS BLENDERIS

- Blenderis ir ideāli piemērots biezeņzupu, dažādu mērču un bērnu barības pagatavošanai, dažādu kotteiju sajaukšanai.
- Ievietojiet uzliktni motora daļā līdz klikšķim.
- Lai maisījums neizšāktos, pirms ieslēgšanas iegremdējiet blenderi sajaucamos produktos.
- Uzliktna atvienošanai vienlaikus piespiediet pogas uz ierīces korpusa

NAZIS PRODUKTU SASMALCINĀŠANAI /SMLACINĀTĀJS

- Smalcinātājs ir ideāli piemērots zaļumu un dārzeņu, siera, lielākās daļas riekstu veidu, žāvētu augļu sasmalcināšanai. Lielu produkti, tādi kā gaļa, siers, sīpoli, burkāni, iepriekš ir jāsagriež. Rieksti jāatbrīvo no čaulas, gaļa jāatdala no kauliem un cipslām.
- Smalcinātājs nav piemērots ledus skaldīšanai, ļoti cietu produktu, tādu kā kafijas pupiņas, muskatnieks, graudaugi, smalcināšanai.
- Uzmanību! Smalcināšanas naža asmens ir ļoti ass! Turiet tikai aiz augšējās plastmasas daļas!
- Uzlieciet smalcināšanas nazi uz trauka centrālo stieni.
- Ielieciet traukā produktus.

- Traukam uzlieciet virsū trauka pievadu.
- Pagrieziet trauka pievadu tā, lai pievada izcilnis ieiētu gropē uz roktura, trauka pievads piefiksēties.
- Ievietojiet motora daļu trauka pievadā līdz fiksācijai.
- Smalcināšanas procesā ar vienu roku turiet motora daļu, ar otru – smalcināšanas uzliktni trauku.
- Pēc izmantošanas pirmām kārtām atvienojiet motora daļu.
- Tālāk atvienojiet trauka pievadu. Šim nolūkam piespiediet trauka pievada fiksācijas pogu un pagrieziet pievadu pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- Tālāk atvienojiet trauka pievadu.
- Piesardzīgi izņemiet smalcināšanas nazi.
- Tikai pēc tam izņemiet no trauka sasmalcinātos produktus.

DISKS GRIEŠANAI ŠĶĒLĒS UN ŠĶĒRĒŠANAI

- Disks ir paredzēts dārzeņu, tādu kā gurķi, burkāni, kartupeļi, puravi, sīpoli, un dažu siera veidu griešanai šķēlēs.
- Uztādiat trauka vārpstu uz trauka ass.
- Uz trauka vārpstu uztādiat disku griešanai šķēlēs un šķērēšanai.
- Uzlieciet traukam pievadu.
- Uztādiat motora daļu uz trauka pievada.
- **UZMANĪBU:** Padodiet produktus tikai ar bīdīti, nedaudz to piespiežot.

UZLIKTNIS ŠĶIDRU PRODUKTU PUTOŠANAI / SAJAUKŠANAI

- Izmantojiet putošanas uzliktni putukrējuma, olbaltumu, dažādu desertu putošānai. Nekādā gadījumā neizmantojiet šo uzliktni cietas mīklas mīcīšanai.
- Viegli pagriezot, ievietojiet uzliktni pārejā līdz fiksācijai.
- Uzlieciet pāreju ar uzliktni uz motora daļu līdz klikšķim.
- Pirms sākt darbu iegremdējiet putošanas uzliktni traukā ar putošānai paredzētajiem produktiem.
- **PIEZĪME:** Procesors neieslēgsies, ja tas ir nepareizi vai nepilnīgi salikts.

DISKS GRIEŠANAI KUBIŅOS

- Disks ir paredzēts siera, gaļas, dārzeņu un citu produktu griešanai kubiņos.

- Ievietojiet uzliktni uzliktna iegriezumā diskā.
- Tad uzstādiat uzliktni-nazi.
- Disku ievietojiet traukā tā, lai diska izciļņi savietotos ar trauka gropēm.
- Uzlieciet traukam pievadu.
- Uzstādiat motora daļu uz trauka pievada.
- UZMANĪBU: Padodiet produktus tikai ar bidni, nedaudz to piespiežot.
- Esiet uzmanīgi, izņemot uzgali no diska, jo uzgalis ir ļoti ass. Lai izņemtu uzgali, piespiediet to ar speciālu bidni.

UZGALIS BIEZAI MĪKLAI

- Šo uzgali izmanto biezas mīklas ievajaušanai.
- Uzstādiat mīklas uzgali uz trauka ass.
- Traukam virsū uzstādiat trauka pievadu, piefiksējiet to.
- Uz trauka pievada uzstādiat motora daļu. Ierīce ir gatava darbam.
- Ievajauciet mīklu ar maksimālo ātrumu

UZLIKTNIS KARTUPEĻU BIEZEŅA PAGATAVOŠANAI

- Izmantojiet šo uzliktni, lai ātri pagatavotu gaisīgu kartupeļu biezeni bez kunkuljiem.
- Uzstādiat uzliktni uz motora daļas. Uzliktna drošai fiksācijai tas ir jāpagriež pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai bultiņa uz uzliktna sakristu ar bloķēšanas atzīmi uz motora daļās.
- Pirms darba uzsākšanas ievietojiet uzliktni traukā ar vārtiem kartupeļiem. Sāciet darbību ar zemu ātrumu.
- PIEZĪME: Lai kartupeļu biezenis izdotos gaisīgs un garšīgs, pievienojiet tam mazliet karsta piena un sviesta.
- Pēc biezeņa pagatavošanas noņemiet un nomazgājiet uzgaļa lāpstiņas. Noslaukiet tās sausas un uzstādiat vietā.
- Lai noņemtu lāpstiņas no uzgaļa, pagrieziet tās pulksteņrādītāja virzienā, lai uzstādītu vietā, grieziet lāpstiņas pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

EKSPLUATĀCIJA

- Pārļiecinieties, ka ierīce ir pilnīgi un pienācīgi salikta.
- Pievienojiet procesoru elektrotīklam.
- Piespiediet un turiet impulsu režīma pogu – procesors strādās tik ilgi, kamēr būs nospiesta šī poga.

- Ar ātrumu pārslēgšanas slēdzi var laideni regulēt produktu apstrādes ātrumu.
- Lai vienlaicīgi apstrādātu šķidrus un cietus produktus, izmantojiet režīmu TURBO
- **PIEZĪME: Procesora nepārtrauktas darbības laiks nedrīkst pārsniegt 1 min., bet pārtraukums starp ieslēgšanām nedrīkst būt mazāks par 2 min.**

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

- Pēc darba pabeigšanas izslēdziet ierīci un atslēdziet to no elektrotīkla.
- Uzreiz (ilgi nemērcējot) nomazgājiet visas noņemamās daļas ar siltu ziepjūdeni, pēc tam noslaukiet ar sausu tīru dvieli. Šim mērķim neizmantojiet trauku mazgājamo mašīnu.
- Korpusu noslaukiet ar mīkstu mitru lupatiņu.
- Neizmantojiet cietus sūkļus, abrazīvos un agresīvos tīrīšanas līdzekļus.

GLABĀŠANA

- Pirms glabāšanas pārļiecinieties, ka ierīce ir atvienota no elektrotīkla.
- Izpildiet sadaļas TĪRĪŠANA UN KOPŠANA prasības.
- Glabājiet ierīci sausā un tīrā vietā.

SAUGUMO PRIEMONĖS

- Prieš pirmąjį naudojimą patikrinkite, ar ant lipduko nurodytos techninės gaminio charakteristikos atitinka elektros tinklo parametrus.
- Naudoti tik būtiniais tikslais, pagal šią Vartojimo Instrukciją. Prietaisas nėra skirtas pramoniniam naudojimui.
- Naudoti tik patalpose.
- Prieš valydami prietaisą arba jo nesinaudodami visada išjunkite jį iš elektros tinklo.
- Norėdami išvengti nutrenkimo elektros srove ar gaisro pavojaus, nenardinkite prietaiso į vandenį bei kitus skysčius. Įvykus tokiai situacijai, **NELIESDAMI** prietaiso, nedelsdami išjunkite jį iš elektros tinklo ir kreipkitės į Serviso centrą.
- Prietaisas nėra skirtas naudotis žmonėms (įskaitant vaikus), turintiems sumažėjusias fizines, jausmines ar protines galias; arba jie neturi patirties ar žinių, kai asmuo, atsakingas už tokių žmonių saugumą, nekontroliuoja ar neinstrukuoja jų, kaip naudotis šiuo prietaisu.
- Vaikus būtina kontroliuoti, kad jie nežaistų šiuo prietaisu.
- Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- Nenaudokite neįeinančių į prietaiso komplektą reikmenų.
- Nenaudokite prietaiso, jei jo maitinimo laidas buvo pažeistas.
- Nebandykite savarankiškai remontuoti prietaiso. Atsiradus gedimams kreipkitės į Serviso centrą.
- Pasirūpinkite, kad maitinimo laidas neliestų aštrių kraštų ir karštų paviršių.
- Netraukite už maitinimo laido, nepersukinėkite ir nevyniokite jo.
- Baigę darbą prieš išimdami produktus ir antgalius išjunkite prietaisą iš elektros tinklo ir palaukite kol elektros variklis visiškai sustos.
- ĮSPĖJIMAS: Antgaliai nuimti paspauskite mygtuką antgaliams atjungti.
- ĮSPĖJIMAS: draudžiama perpilti įtaisą ar naudoti jį be sudėtinių dalių. Neviršykite nuolatinės eksploatacijos trukmės.
- Nedėkite į virtuvės kombainą karštų ingredientų (> 70 °C).

- Jeigu gaminyje kai kurį laiką buvo laikomas žemesnėje nei 0 °C temperatūroje, prieš įjungdami prietaisą palaikykite jį kambario temperatūroje ne mažiau kaip 2 valandas.
- Gamintojas pasiileka teisę be atskiro perspėjimo nežymiai keisti įrenginio konstrukciją išsaugant jo saugumą, funkcionalumą bei esmines savybes.

PRIEŠ PIRMAJĄ NAUDOJIMĄ

- Prieš pirmąjį naudojimą išplaukite visas nuimamas detales šiltu vandeniu su plovimo priemone ir kruopščiai išdžiovinkite. Korpusą su varikliu nušluostykite minkštu drėgnu skudurėliu iš išorės.
- Draudžiama nardinti korpusą į bet kokį skystį ir plauti jį vandeniu.

KOTINIS MAIŠYTVUVAS

- Maišytuvas idealiai tinka trintoms sriuboms, įvairiems padažams bei vaikų maistui pagaminti. Taip pat maišytuvas tinka įvairiems kokteiliams paruošti.
- Kad mišinys neišsipiltų, prieš įjungdami plaktuvą įmerkite jį į sumaišomus produktus.
- Išimkite plaktuvą, tuo pačiu metu nuspauskite dvi įrenginio rankenėles.

PRODUKTŲ SMULKINIMO PEILIS /SMULKINTUVAS

- Smulkintuvas idealiai tinka žolelėms bei daržovėms, sūriui, daigeliui riešutų rūšių, džiovintiems vaisiams smulkinti. Didelius produktų gabaliukus (pav., mėsa, sūrj, morkas, svogūnus) reikia iš pradžių supjaustyti. Riešutus reikia nulupti, iš mėsos išimti kaulus bei sausgysles.
- Maišytuvas neskirtas malti ledą, smulkinti labai kietus produktus (pav., kavos pupelės, muskato riešutus, sėklas).
- Dėmesio! Smulkinimo peilis yra labai aštrus! Laikykite peilį tik už viršutinės plastikinės dalies!
- Pastatykite smulkinimo peilį ant centrinio indo kaiščio.
- Įkraukite į indą produktus.
- Uždenkite indą jo pavara.
- Pagrieziet trauka piveadu tą, lai pievada izcilnis ieietu gropė uz rorktura, trauka pievads piefiksėšies.
- Įdėkite variklį į indo pavara ir pasukite kol jis užsifiksuos.

- Prietaisui veikiant viena ranka laikykite variklį, o kita ranka laikykite smulkinimo indą.
- Baigus naudotis prietaisu visų pirma nuimkite variklį.
- Tālāk atvienojiet trauka pievadu. Šim nolūkam piespiediet trauka pievada fiksācijas pogu un pagrieziet pievadu pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- Po to nuimkite indo pavarą.
- Atsargiai išimkite smulkinimo peilį.
- Ir tik po to perkraukite susmulkintus produktus iš smulkinimo indo.
- Iš viršaus sumontuokite antgalį-peilį.
- Ant dubens uždėkite diską, kad jo iškyša įeitų į dubens griovelius.
- Ant dubens uždėkite pavarą.
- Ant dubens pavaros sumontuokite motorinę dalį.
- DEMESIO: Produktus paduokite tik stūmimo įtaisu, švelniai jį spausdami.
- Būkite atsargūs išimdami iš disko pavarą, nes antgalis labai aštrus. Išimant antgalius, stumkite juos specialiu stūmikliu.

TIRŠTOS TEŠLOS ANTGALIS

- Antgaliu maišoma tiršta tešla.
- Ant dubens ašies uždėkite tešlai skirtą antgalį.
- Ant dubens uždėkite jo pavarą ir užfiksuokite.
- Ant dubens pavaros uždėkite motorinę dalį. Prietaisas paruoštas darbui.
- Maksimaliu greičiu išmaišykite tešlą.

ANTGALIS BULVIŲ KOŠEI GAMINTI

- Šis antgalis padės greitai pagaminti purią bulvių košę be gumulėlių.
- Užfiksuokite antgalį ant prietaiso variklio dalies. Norėdami patikimai užfiksuoti antgalį, pasukite jį priešais laikrodžio rodyklę, kol ant antgalio pavaizduota rodyklė sutaps su ant variklio dalies pavaizduotu blokuotės ženkliuku.
- Prieš įjungdami prietaisą įkiškite antgalį į dubenėlį su bulvėmis. Pradėkite ruošti bulvių košę žemu greičiu.
- PASTABA: Bulvių košė bus skanesnė ir puresnė, jeigu įpilti į ją truputį karšto pieno ir pridėti sviesto.
- Paruošę piurę, nuimkite ir praplaukite antgalio mentes. Sausai nuvalykite ir padėkite į vietą.
- Norėdami nuo antgalio nuimti mentes, pasukite jas pagal laikrodžio rodyklę. Norėdami uždėti į vietą pasukite prieš laikrodžio rodyklę.

VEIKIMAS

- Įsitinkite, kad virtuvės kombainas buvo surinktas taisyklingai ir iki galo.
- Įjunkite virtuvės kombainą į elektros tinklą.

DISKAS PJAUSTYTI GREŽINĖLIAIS IR PJAUSTYKLEI

- Diskas skirtas pjaustyti grežinėliais ir smulkinti daržoves: pvz. agurkus, morkas, bulves, svogūnus-porus ir valgomuosius svogūnus, taip pat kai kurias sūrio rūšis.
- Dubens veleną sumontuokite ant dubens ašies.
- Ant dubens veleno sumontuokite pjaustymo grežinėliais ir smulkinimo diską.
- Ant dubens uždėkite pavarą.
- Ant dubens pavaros sumontuokite motorinę dalį.
- DEMESIO: Produktus paduokite tik stūmimo įtaisu, švelniai jį spausdami.

SKYSTŲ PRODUKTŲ PLAKIMO / MAIŠYMO ANTGALIS

- Naudokite plaktuvą grietinėlei, kiaušinių baltymams, įvairiems desertams suplakti. Draudžiama naudoti šį antgalį kietai tešlai maišyti.
- Lengvai sukdami įstatykite antgalį į adapterį, kol užsifiksuos. Uždėkite adapterį su antgaliu ant variklinės dalies, kol užsifiksuos.
- Prieš įjungdami plaktuvą, panardinkite jį į produktus, kitaip mišinys išsilaistys.
- PASTABA: Jei plaktuvas buvo surinktas neteisingai ar ne iki galo, jis neįsijungs.

DISKAS PJAUSTYTI KUBELIAIS

- Diskas skirtas pjaustyti kubeliais sūrį, mėsą, daržoves ir kitus maisto produktus.
- Pjaustymo kubeliais antgalį įstatykite į antgalio diske esančią angą.

- Ar ātrumu pārslēgšanas slēdzi var laideni regulēt produktu apstrādes ātrumu.
- Norēdami kartu apdoroti skystas ir kitas sudētnes medžiagas, naudokite „TURBO“ režīmā.
- Paspauskite ir laikykite impulso režimo mygtukā – virtuvēs kombainas veiks tol, kol šis mygtukas bus paspaustas.
- Draudžiama nuimti bet kokius reikmenis virtuvēs kombainui veikiant.
- **PASTABA:** Nepertraukiamo veikimo trukmē neturi viršyti 1 min., o pertrauka tarp jjungimū turi būtī ne mažesnē kaip 2 min.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Baigę darbą išjunkite prietaisą ir ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo.
- Tuojau pat (neužmirkydami ilgam) išplaukite visas nuimamas dalis šiltu vandeniu su plovimo priemone, o po to nušluostykite jas sausu švariu rankšluosčiu. Nenaudokite tam indų plovimo mašinos.
- Korpusą nušluostykite minkštu drėgnu skudurėliu.
- Nenaudokite šiurkščių kempinių, šveitimo miltelių ir agresyvių valymo priemonių.

LAIKYMAS

- Prieš padėdami prietaisą į laikymo vietą įsitikinkite, kad jis yra išjungtas iš elektros tinklo.
- Atlikite visus „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“ skyriaus reikalavimus.
- Laikykite prietaisą sausoje švarioje vietoje.

FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- A készülék használata előtt, ellenőrizze egyezik-e a műszaki jellemzésben feltüntetett elektromos feszültség a házi elektromos hálózattal.
- Nem való ipari csak házi használatra.
- Házon kívül nem használható.
- Használaton kívül és tisztítás közben mindig függetlenítse az elektromos hálózattól.
- Áramütés, elektromos tüzek elkerülése érdekében ne merítse a készüléket vízbe, vagy egyéb folyadékba. Ha ez megtörtént, NE FOGJA MEG A KÉSZÜLÉKET, azonnal áramtalanítsa azt és forduljon szervizhez.
- Ne használják a készüléket fizikai-, érzelmi-, illetve szellemi fogyatékos személyek, vagy tapasztalattal, elegendő tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket) felügyelet nélkül, vagy ha nem kaptak a készülék használatával kapcsolatos instrukciót a biztonságukért felelős személytől.
- A készülékkel való játszás elkerülése érdekében tartsa a gyermekeket felügyelet alatt.
- Felügyelet nélkül ne hagyja a készüléket bekapcsolva.
- Ne használjon géphez nem tartozó tartozékokat.
- Ne használja a készüléket sérült csatlakozóval.
- Ne próbálja egyedül javítani a készüléket. A meghibásodás felfedezésekor forduljon szervizbe.
- Figyeljen, hogy a vezeték ne érintkezzen éles, forró felülettel.
- Ne húzza, tekerje a vezetékét.
- Miután elvégezte a munkát mielőtt kivinné az élelmiszert és a tartozékokat, áramtalanítsa a készüléket és várja meg, amíg teljesen leáll a motor.
- FIGYELEM: Vegye le a feltétet, megnyomva a lekapcsoló gombot.
- FIGYELEM: A készüléket túltölteni vagy üresen használni tilos! Ne használja a készüléket folytonos működési üzemmódban a megengedettnél hosszabb ideig.
- Ne rakjon a konyhai szettelölgép forró hozzávalót (> 70 °C).

- Amennyiben a készüléket valamennyi ideig 0 °C-nál tárolták, bekapcsolása előtt legalább 2 órán belül tartsa szobahőmérsékleten.
- A gyártónak jogában áll értesítés nélkül másodrendű módosításokat végezni a készülék szerkezetében, melyek alapvetően nem befolyásolják a készülék biztonságát, működőképességét, funkcionalitását.

MŰKÖDÉS ELŐTTI ELŐKÉSZÜLETEK

- Első használat előtt mossa meg az összes levehető tartozékot meleg, mosogatószeres vízben és szárítsa meg őket. A motorház külsőjét törölje meg puha, enyhén nedves törülköendővel.
- A motorházat bármilyen folyadékba meríteni, vagy vízzel mosni tilos!

RÚDMIXER

- A rúdmixer kiválóan megfelel leves-pürék, különböző szósok és mártások, valamint gyerekelemek elkészítésére, különféle koktélok keverésére.
- Merítse a blendert az elkeverendő élelmiszerbe még mielőtt bekapcsolná a készüléket, különben a massa kifröccsen a tartályból.
- Amennyiben le kívánja venni a rátétet, egyidejűleg nyomja meg a készüléktesten lévő gombokat

APRÍTÓKÉS / APRÍTÓ

- A mini-aprító kiválóan megfelel zöldségek és zöld fűszerek, sajtok, legtöbb diófajták, aszalt gyümölcsök aprítására. A nagyméretű élelmiszereket (hús, sajt, hagyma, sárgarépa), aprítás előtt előzőleg darabokra kell vágni. A diót megpucolni héjától, a húst leválasztani a csontról és megtisztítani az íntól.
- Az aprító nem használható jégkocka darabolására, nagyon kemény élelmiszerek (szemes kávé, szerezcsendió, gabonafélék) aprítására.
- Figyelem! Az aprítókés pengéje nagyon éles! A késnek csakis a felső műanyag részét fogja meg!
- Helyezze az aprítókést a csésze középső rúdja.
- Helyezze az élelmiszert a csészébe.
- Fedje le a csészt a hajtóművel.

- Fordítsa el a csészehajtóművet úgy, hogy a rajta lévő kiálló rész egyezzen a fogantyún lévő vajatokkal, és a csészehajtómű rögzítve lesz.
- Helyezze a motorházat a csésze hajtóműjébe rögzülésig.
- Az aprítás folyamán egy kézzel fogja a motorházat, másik kézzel az aprító rátét csészéjét.
- Használat után, elsősorban, válassza el a motorházat.
- Továbbá, vegye le a csészehajtóművet. Ennek érdekében nyomja meg a hajtómű-rögzítő gombot és csavarja el a hajtóművet az óramutató járásával ellenkező irányba.
- Továbbá, válassza el a csésze hajtóművét.
- Óvatosan vegye ki az aprító kést.
- Csak ezek után ürítse ki az aprító csészéjét a megaprított élelmiszertől.

SZELETELŐ ÉS GYALULÓ KORONG

- A korongot zöldségek (pl. uborka, sárgarépa, burgonya, póréhagyma, vöröshagyma) illetve egyes sajtfajták szeletelésére és gyalulására használják.
- Helyezze az edényszárat a tengelyre.
- Helyezze az edényszárra a szeletelő és gyaluló korongot.
- A meghajtót szerelje az edényre.
- Helyezze a motorházat az edény meghajtójára.
- FIGYELEM: A terméket kizárólag adagolóval adagolja, mérsékelten nyomva azt.

HABVERŐ / KEVERŐ RÁTÉT FOLYÉKONY ÉLELMISZEREK SZÁMÁRA

- Használja a habverőt tejszínhab, tojásfehérje, különböző desszertek veréséhez. Semmi esetre sem használja ezt a rátétet kemény tészta bekavarására.
- Finoman csavarja a rátétet az adapterre úgy, hogy rögzítve legyen.
- Helyezze fel az adaptert a rátéttel a motorházra kattanásig.
- Működés előtt helyezze a habverőt az élelmiszernel megtöltött csészébe. Kezdje a műveletet alacsony sebességen
- MEGJEGYZÉS: A processzor nem kapcsol be hibás vagy hiányos összeszerelés esetén.

KOCKÁRA VAGDALÓ KORONG

- A korongot sajt-, húsfélék, zöldségek és egyéb termékek kockára vágására alkalmazzák.
- A kockára vágdaló rátétet helyezze a korongon lévő nyílásba.
- A tetejére helyezze fel a kés-rátétet.
- Helyezze a korongot a keverőtálba úgy, hogy a korong kiálló részei egyezzenek a keverőtál mélyedéseivel.
- A meghajtót szerelje az edényre.
- Helyezze a motorházat az edény meghajtójára.
- FIGYELEM: A terméket kizárólag adagolóval adagolja, mérsékelten nyomva azt.
- Legyen óvatos, miközben kiveszi a tartozékokat a korongból, mivel a tartozék nagyon éles. Ennek érdekében nyomja meg a tartozékokat a speciális toló segítségével.

DAGASZTÓVILLA SŰRŰ TÉSZTA ELKÉSZÍTÉSÉHEZ

- A tartozék sűrű tészta dagasztására használandó.
- Helyezze a tartozékokat a keverőtál tengelyére.
- A keverőtálra helyezze fel a hajtóművet, rögzítse le azt.
- A meghajtóra helyezze fel a motorházat. A készülék munkára kész.
- Keverje a tésztát maximális sebességen.

BURGONYAPURÉ RÁTÉT

- Használja a rátétet könnyű állagú, sima burgonyapuré gyors elkészítése érdekében.
- Helyezze a rátétet a motorrésze. Megbízható rögzítés érdekében fordítsa el a rátétet az óramutató járásával ellenkező irányba úgy, hogy a rátétén lévő mutató megegyezzen a motorrészen lévő blokkolás jellel.
- A művelet előtt helyezze a rátétet a főtt burgonyát tartalmazó edénybe. Kezdje el a műveletet alacsony sebességen.
- MEGJEGYZÉS: Ha könnyű állagú, finom burgonyapurét kíván kapni, adjon hozzá egy kevés forró tejet és vajat.
- A pép elkészítése után vegye le, és mossa meg a rátét lapátjait. Törölje szárazra, majd helyezze őket a helyükre.
- Ahhoz, hogy levehesse a rátét lapátjait, fordítsa őket óramutató járásával egyező irányba. Ahhoz, hogy a rátét lapátjait

visszahelyezhesse a helyükre, fordítsa el őket az óramutató járásával ellentétes irányába.

MŰKÖDÉS

- A habverő rátét hig osztatésztza és palacsintatésztza, tojásfehérje felverésére, híg szószok, krémek, tejszínhab, burgonyapüré elkészítésére alkalmas.
- A keverőráttét kelesztett tésztza keverésére alkalmas.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy az összeszerelés teljes mértékben és megfelelően megtörtént.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.
- Nyomja meg és tartsa az impulzus-gombot – a szeletelőgép addig fog működni ebben az üzemmódban, amíg a gomb le lesz nyomva.
- Működés közben cserélni a tartozékokat tilos.
- A sebességváltó segítségével simán szabályozhatja a termékfeldolgozási sebességet.
- Folyékony és kemény élelmiszer együttes feldolgozása érdekében használja a TURBO üzemmódot.
- **MEGJEGYZÉS: A folytonos működés ne legyen több 1 percnél, legalább 2 perces szünettartással a következő bekapcsolás előtt.**

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Miután elvégezte a munkát, kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket.
- Nyomban (nem áztatva) mossa meg a levehető tartozékokat meleg, szappanos vízben, és törölje meg száraz, tiszta törülköendővel. Ne mossa a tartozékokat mosogatógépben.
- A készülékházat törölje meg puha nedves törülköendővel.
- Ne használjon súrolószert, súroló szivacsot és agresszív tisztítószert.

TÁROLÁS

- Tárolás előtt győződjön meg, hogy a készülék áramtalanítva van.
- Kövesse a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS rész lépéseit.
- Száraz, hűvös helyen tárolja.

Құрметті сатып алушы! SCARLETT сауда таңбасының өнімін сатып алғаныңыз үшін және біздің компанияға сенім артқаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз. Іске пайдалану нұсқаулығында суреттелген техникалық талаптар орындалған жағдайда, SCARLETT компаниясы өзінің өнімдерінің жоғары сапасы мен сенімді жұмысына кепілдік береді. SCARLETT сауда таңбасының бұйымын тұрмыстық мұқтаждар шеңберінде пайдаланған және іске пайдалану нұсқаулығында келтірілген пайдалану ережелерін ұстанған кезде, бұйымның қызмет мерзімі бұйым тұтынушыға табыс етілген күннен бастап 2 (екі) жылды құрайды. Аталған шарттар орындалған жағдайда, бұйымның қызмет мерзімі өндіруші көрсеткен мерзімнен айтарлықтай асуы мүмкін екеніне өндіруші тұтынушылардың назарын аударады.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Алғаш рет іске қосар алдында бұйымның заттаңбада көрсетілген техникалық сипаттамалары электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Осы Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес тек тұрмыстық мақсатта ғана пайдалану керек. Аспап өнеркәсіптік мақсатта қолдануға арналмаған.
- Үй-жайлардан тыс жерде пайдалануға болмайды.
- Егер құрылғыны пайдаланбайтын болсаңыз, оны тазалар алдында электр желісінен ерқашан ажыратып қойыңыз.
- Электр тоғының ұруына және жануға тап болмау үшін, құралды суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Егер бұл жағдай болса, бұйымды ҰСТАМАҢЫЗ, оны электр жүйесінен дереу сөндіріп тастаңыз және сервис орталығына тексертіңіз.
- Дене, жүйке не болмаса ақыл-ой кемістігі бар, немесе осы құрылғыны қауіпсіз пайдалану үшін тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігі үшін жауап беретін адам қадағаламаса немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқау бермесе, олардың бұл құрылғыны қолдануына болмайды.
- Балалар құрылғымен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру керек.
- Токқа қосылған аспапты қараусыз қалдырмаңыз.
- Жеткізілім жинағына кірмейтін керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.
- Қуат көзіне қосу сымна зақым келген аспапты пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны өз бетіңізбен жөндеуге әрекет жасамаңыз. Ақаулықтар пайда болған жағдайда Сервис орталығына хабарласыңыз.
- Қуат көзіне қосу сымны өткір жиктер мен ыстық заттарға тиіп тұрмауын қадағалаңыз.
- Қуат көзіне қосу сымнын тартқыламаңыз, ширатпаңыз және ешқандай затқа оны ормаңыз.
- Жұмысты аяқтағаннан кейін, азық-түлік пен қондырмаларды алып шықпас бұрын аспапты электр желісінен ажыратыңыз да, электр қозғалтқыш толық тоқтағанша күте тұрыңыз.
- ЕСКЕРТУ: Саптамаларды қосудан өшіру батырмасын басып, саптаманы шешіңіз.
- ЕСКЕРТУ: Аспапты асыра толтыруға немесе азық-түліксіз пайдалануға тыйым салынады. Үздіксіз жұмыс істеуге рұқсат етілген уақыттан асырып жібермеңіз.
- Процессорды ыстық азық-түлік салмаңыз (> 70 °C).
- Егер бұйым біршама уақыт 0°C-тан төмен температурада тұрса, іске қосар алдында оны кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау керек.
- Өндіруші бұйымның қауіпсіздігіне, жұмыс өнімділігі мен жұмыс мүмкіндіктеріне түбегейлі әсер етпейтін болмашы өзгерістерді оның құрылмасына қосымша ескертпестен енгізу құқығын өзінде қалдырады.

ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

- Ең алғаш рет пайдаланар алдында барлық алмалы бөліктерді жуғыш зат қосылған жылы сумен жуыңыз да, әбден құрғатыңыз. Қозғалтқыш бөліктің сыртын сәл дымқыл жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

- Қозғалтқыш бөлікті кез келген сұйық заттарға батыруға және оны сумен жууға тыйым салынады.

БАТЫРЫЛАТЫН БЛЕНДЕР

- Блендер езбе көжелерді, түрлі тұздықтар мен асқақтықтарды, сондай-ақ балалар тағамын дайындау үшін, сан алуан түрлі коктейльдерді араластыру үшін аса қолайлы.
- Қондырманы қозғалтқыш бөлікке сырт етіп түскенше кіргізіңіз.
- Қоспалардың шайқалып төгілуін болдыртпау үшін, іске қосу алдында блендерді араластырылатын тамақ өнімдеріне батырыңыз.
- Қондырманы ағытып алу үшін аспаптық корпусындағы түймешіктерді қатар басыңыз

ТАҒАМ ӨНІМДЕРІН ҰСАҚТАУҒА АРНАЛҒАН ПЫШАҚ / ШАҒЫН УАТҚЫШ

- Шағын уатқыш асшөп пен көкөністі, ірімшікті, жаңғақ түрлерінің көпшілігін, кептірілген жеміс-жидекті ұсақтау үшін са қолайлы. Ет, ірімшік, пияз, сәбіз сияқты ірі өнімдерді алдын ала турап алу керек. Жаңғақтың қабығын аршу керек, етті сүйегі мен сіңірінен ажыратып алу керек.
- Уатқыш мұзды жару үшін, кофе дәндері, мускат жаңғағы, дәнді дақылдар сияқты аса қатты азық өнімдерін ұсақтауға жарамайды.
- Ескерту! Ұсақтауға арналған пышақтың жүзі өте өткір! Тек үстіңгі пластмасса бөлігінен ғана ұстаңыз!
- Ұсақтауға арналған пышақты шараның ортаңғы істігіне орнатыңыз.
- Шараға азық өнімдерін салыңыз.
- Шараны шара жетегімен жабыңыз.
- Шараның жетегіндегі дөңес тұтқадағы ойыққа кіретіндей етіп, жетекті бұрыңыз, сонда шараның жетегі бекиді.
- Қозғалтқыш бөлікті шараның жетегіне бекігенше кіргізіңіз.
- Ұсақтау кезінде бір қолыңызбен қозғалтқыш бөлікті, екінші қолыңызбен ұсақтауға арналған қондырманың шарасын ұстаңыз.

- Пайдаланып болғаннан кейін ең бірінші кезекте қозғалтқыш бөлікті ажыратыңыз.

- Содан кейін шараның жетегін ажыратыңыз. Бұл үшін шараның жетегін бекітетін түймешікті басыңыз да, жетекті сағат тілінің бағытына қарсы бұрыңыз.
- Содан кейін шараның жетегін ажыратыңыз.
- Ұсақтауға арналған пышақты елпен шығарып алыңыз.
- Тек содан кейін ғана ұсақталған азық өнімдерін ұсақтауға арналған шарадан басқа ыдысқа салып алыңыз.

ТІЛІМДЕП ЖӘНЕ ЖІІШКЕЛЕП ТУРАУҒА АРНАЛҒАН ДӘҢГЕЛЕК

- Дәңгелек көкөністі, мысалы, қиярды, сәбізді, картопты, порей пиязды және домалақ пиязды, сондай-ақ ірімшіктің кейбір сұрыптарын тілімдеп кесуге және жіңішкелеп турауға арналған.
- Шараның білігін шараның осіне орнатыңыз.
- Шараның білігіне тілімдеп және жіңішкелеп турауға арналған дәңгелекті орнатыңыз.
- Шараға жетекті кигізіңіз.
- Қозғалтқыш бөлікті шараның жетегіне орнатыңыз.
- ЕСКЕРТУ: Азық-түлікті тек итергішпен беріп, оның үстінен ақырындап басып отырыңыз.

СҮЙІМДІ АЗЫҚ ӨНІМДЕРІН ШАЙҚАУҒА / АРАЛАСТЫРУҒА АРНАЛҒАН ҚОНДЫРМА

- Былғауышты кілегейді, жұмырқаның ағын, түрлі тәтті тағамдарды шайқап көпіршіту үшін пайдаланыңыз. Бұл қондырманы ешқашан да қатты қамыр илеу үшін пайдалануға болмайды.
- Сәл бұра отырып, қондырманы бекіту үшін өтпелікке орнатыңыз.
- Қондырманы қозғалтқыш бөлікке сырт етіп түскенше кигізіңіз.
- Жұмысқа кіріспес үшін былғауышты көпіршітілетін азық өнімдері салынған шараға батырыңыз. Жұмысты төмен жылдамдықтан бастаңыз (7-ші түймешік).

- ЕСКЕРІМ: Блендер дұрыс немесе толық құастырылмаса, процессор іске қосылмайды.

ТЕКШЕЛЕП ТУРАУҒА АРНАЛҒАН ДӨҢГЕЛЕК

- Дөңгелек ірімшікті, етті, көкөніс пен басқа да азық-түлікті текшелеп турауға арналған.
- Текшелеп турауға арналған қондырманы дөңгелектегі қондырмаға арналған ойыққа салыңыз.
- Үстінен қондырма пышақты орнатыңыз.
- Дөңгелектегі дөңестер шараның ойықтарына кіретіндей етіп дөңгелекті шараға орнатыңыз.
- Шараға жетекті кигізіңіз.
- Қозғалтқыш бөлікті шараның жетегіне орнатыңыз.
- ЕСКЕРТУ: Азық-түлікті тек итергішпен беріп, оның үстінен ақырындап басып отырыңыз.
- Қондырманы дөңгелектен алған кезде сақ болыңыз, себебі қондырма аса өткір. Қондырманы алып шығу үшін оның үстінен арнайы итергішпен төмен басыңыз.

ҚОЮ ҚАМЫР ИЛЕЙТІН ҚОНДЫРМА

- Қондырма қою қамыр илеу үшін қолданылады
- Қамыр илейтін қондырманы шараның білігіне орнатыңыз
- Шараның үстіне шараның жетегін орнатыңыз да, оны бекітіңіз.
- Қондырманың жетегінің үстіне қозғалтқыш бөлікті орнатыңыз. Аспап жұмысқа дайын.
- Қамырды ең үлкен жылдамдықпен илеңіз.

КАРТОП ЕЗБЕСІН ДАЙЫНДАУҒА АРНАЛҒАН ҚОНДЫРМА

- Қондырманы түйіршіксіз әрі үлгілдеген картоп езбесін жылдам дайындау үшін пайдаланыңыз.
- Қондырманы қозғалтқыш бөліктің үстіне орнатыңыз. Қондырманы мықтап бекіту үшін, қондырмадағы меңзер қозғалтқыш бөліктегі бұғаттау белгішесімен сәйкес келетіндей етіп, оны сағат тілінің бағытына қарсы бұрау керек.
- Жұмысқа кіріспес үшін қондырманы піскен картоп салынған шараға батырыңыз. Жұмысты төмен жылдамдықтан бастаңыз.

- ЕСКЕРІМ: Картоп езбесі үлгілдек әрі дәмді болып шығуы үшін оған шамалы ыстық сүт пен сары май қосыңыз.
- Езбені дайындап болғаннан кейін қондырманың қалақшаларын алып, жуыңыз. Құрғатып сүртіңіз де, орнына қондырыңыз.
- Қондырманың қалақшаларын ағытып алу үшін оларды сағат тілінің бағытымен бұраңыз, орнына қондыру үшін қалақшаларды сағат тілінің бағытына қарсы айналдырыңыз.

ЖҰМЫС

- Жинақтауды толық әрі тиісті түрде іске асырғаныңызға көз жеткізіңіз.
- Процессорды электр желісіне қосыңыз.
- Импульстік режимнің батырмасын басыңыз да, ұстап тұрыңыз – процессор осы батырма басулы тұрғанша жұмыс істейтін болады.
- Жылдамдық ауыстырғыш тетіктің көмегімен азық-түлікті өңдеу жылдамдығын біртіндеп реттеуге болады.
- Сұйық және қатты азық өнімдерін бірге өңдеу үшін TURBO режимін пайдаланыңыз
- Процессор жұмыс істеп тұрған кезде кез келген керек-жарақты одан шешіп алуға тыйым салынады.
- **ЕСКЕРІМ: Процессордың үздіксіз жұмыс істеу уақыты 1 минуттан аспауға, ал іске қосу аралықтарындағы үзіліс 2 минуттан кем болмауға тиіс.**

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП ҰСТАУ

- Жұмысты аяқтағаннан кейін аспапты өшіріңіз де, оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Дереве (ұзақ уақыт суламастан) барлық алмалы-салмалы бөлшектерді сабынды жылы сумен жуыңыз да, құрғақ таза сүлгімен сүртіңіз. Бұл үшін ыдыс-аяқ жуатын машинаны қолданбаңыз.
- Қаптаманы жұмсақ дымқыл матамен сүртіңіз.
- Қатқыл жөке, қырғыш және күшті тазартқыш құралдарды пайдаланбаңыз.

САҚТАУ

- Сақтап қояр алдында аспаптың электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП ҰСТАУ бөліміндегі талаптарды орындаңыз.
- Аспапты құрғақ таза жерде сақтаңыз.

КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

- 1.Кепілдік мерзімі – бұйым Тұтынушыға табысталған күннен бастап 12 (он екі) ай.
- 2.Кепілді жөндеу Уәкілетті сервис орталықтарында жүргізіледі.
- 3.Кепілдік шарттарында иеленушінің үйінде бұйымға мерзімді техникалық қызмет көрсету, орнату және реттеу көзделмеген.
- 4.Кепілдік төмендегілерге таралмайды:
 - кепілдік талондары толық толтырылмаған немесе түзетілген аспаптар;
 - жұмсалатын, соның ішінде шыны материалдар мен керек-жарақ (сүзгілер, торлар, қаптар, қондырмалар, шланглар және т.т.);
 - бұйымның табиғи тозуы, механикалық бүлінуі, судың сапасынан бүлінген жерлері;
 - шамадан тыс жүктеме салудан, дұрыс емес немесе салдыр-салақ пайдаланудан, сұйықтардың, шаң-тозаңның, жәндіктер мен басқа да бөтен заттардың бұйымның ішіне түсуінен, пластмасса және жылуға шыдамайтын басқа да бөлшектеріне жоғары температуралардың әсер етуінен, дүлей күштің әсерінен (жазатайым оқиға, өрт, су тасқыны, электр желісінің ақаулығы, найзағай түсу және басқа) туындаған ақаулар;
 - иеленушісінің бұйымның құрылмасын немесе оның құрамдас бөлшектерін өз бетімен өзгертуінен бүлінген жерлері;
- 5.кепілдік мерзімінің ішінде өндірушіге «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» заңда көзделген талаптарды қоюға Тұтынушының құқығы бар.

6.Тұтынушы қауіпсіз іске пайдалану және сақтау ережелерін орындауға міндетті.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Pred prvým používaním skontrolujte, či zodpovedajú technické charakteristiky výrobku, ktoré sú uvedené na štítku, parametrom elektrickej siete.
- Používajte len v domácnosti v súlade s týmto návodom na používanie. Spotrebič nie je určený na používanie v priemyselnej výrobe.
- Nepoužívajte vonku.
- Vždy odpojajte spotrebič od elektrickej siete pred čistením alebo v prípade, že spotrebič nepoužívate.
- Pre zamedzenie úrazov elektrickým prúdom neponárajte spotrebič ani prívodný kábel do vody alebo iných tekutín. Ak sa to už stalo, NESIAHAJTE na výrobok, okamžite odpojte spotrebič od elektrickej siete a pred ďalším používaním nechajte ho skontrolovať autorizovaným servisom.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s fyzickým, psychickým alebo mentálnym handicapom, pokiaľ nemajú skúsenosti alebo vedomosti, ak nie sú kontrolované alebo neboli inštruované o používaní spotrebiča osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Dbajte na deti, aby sa nesmeli hrať so spotrebičom.
- Nenechávajte zapnutý spotrebič bez dozoru.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou dodávky.
- Zákaz používania spotrebiča s poškodeným napájacím káblom a/alebo zásuvkou. Pre zamedzenie nebezpečia musíte poškodený kábel vymeniť v autorizovanom servisnom centre.
- Neskúšajte samostatne opravovať spotrebič. Pri poškodení spotrebiča kontaktujte najbližšie servisné centrum.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel nedotýkal ostrých krajov a horúcich povrchov.
- Neťahajte, neprekrucujte ani nenavijajte napájací kábel na iné predmety.
- Neťahajte, neprekrucujte ani nenavijajte napájací kábel na iné predmety.

- Po ukončení práce, skôr ako vyjmete potraviny a nástavce, odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým motor úplne zastaví.
- UPOZORNENIE: Odpojte nástavec stlačením tlačidla odstránenia nástavcov.
- UPOZORNENIE: Je zakázané pretŕažovať spotrebič alebo používať ho bez potravín. Neprekračujte povolenú dobu nepretržitej prevádzky.
- Nedávajte do spotrebiča teple potraviny (> 70 °C).
- Ak výrobok určitú dobu bol pri teplotách pod 0 °C, pred zapnutím je potrebné ho nechať pri izbovej teplote po dobu najmenej 2 hodiny.
- Výrobca si vyhradzuje právo bez dodatočného oznámenia vykonávať menšie zmeny na konštrukcii výrobku, ktoré značne neovplyvnia bezpečnosť jeho používania, prevádzkyschopnosť ani funkčnosť.

PRIPRAVA

- Pred prvým použitím dôkladne umyte všetky odnímateľné časti v teplej vode s umývacím prostriedkom a dobre ich osušte. Motorovú jednotku zvonku utrite jemnou trochu vlhkou utierkou.
- Neponárajte motorovú jednotku do akejkoľvek tekutiny ani neumývajte ju vodou.

MIXÉR

- Mixér je ideálny pre polievky, kaše a omáčky, rovnako ako pre detské jedlá a miešanie rôznych kokteíllov.
- Vložte nástavec do motorovej jednotky a tlačte naňho, kým nepočujete cvaknutie.
- Aby sa vám zmes nevyliala, pred zapnutím mixéra ponorte ho do potravín, ktoré sa spracovávajú.
- Ak chcete odstrániť nástavec, súčasne stlačte tlačidlá na telese spotrebiča.

NŮŽ NA MLETIE / DRVIČ

- Drvič je ideálny pre krájanie bylínok a zeleniny, syra, väčšiny druhov orechov, suchého ovocia. Veľké kusy potravín, ako mäso, syr, cibuľa, mrkva, musíte najskôr nakrojiť na menšie. Z orechov odstráňte škrupiny, mäso oddeľte od kostí a šliach.

- Drvič nie je určený pre drvenie ľadu ani na mletie veľmi tvrdých potravín ako kávové zrná, muškátový orech, obilniny.
- Upozornenie! Čepeľ noža na mletie je veľmi ostrý! Držte ho len za hornú časť / umejteľ hmoty!
- Nastavte nôž na mletie na čap uprostred misy.
- Vložte do misy potraviny.
- Nakryte misu pohonom.
- Otočte pohonom misy tak, aby výbežok na ňom vošiel do otvoru v rukováti, pohon misy sa zaistí.
- Vložte motorovú jednotku do pohonu misy.
- Počas mletia jednou rukou držte motorovú jednotku, druhou - misu na mletie.
- Po použití najskôr odstráňte motorovú jednotku.
- Ďalej odstráňte pohon misy. Stlačte tlačidlo zaistenia pohonu misy a otočte pohonom proti smeru hodinových ručičiek.
- Potom odstráňte pohon misy.
- Opatrne vytiahnite nôž na mletie.
- Až potom vyložte rozomleté potraviny z misy na mletie.

DISK NA STRÚHANIE A KRÁJANIE PLÁTKOV

- Disk na strúhanie a krájanie plátkov slúži na spracovanie zeleniny, napr.: uhoriek, mrkvy, zemiakov, póru, cibule a niektorých druhov syra.
- Hriadeľ umiestnite na os nádoby.
- Na hriadeľ umiestnite disk na strúhanie a krájanie plátkov.
- Na nádobu nasadte prívod.
- Motorovú časť umiestnite na prívod nádoby.
- POZOR: Potraviny podávajte do trubice výlučne podávačom, mierne naň pri tom tlačte.

METLA NA ŠLAHANIE / MIEŠANIE TEKUTÝCH POTRAVÍN

- Použite metlu na šľahanie smotany, vaječných bielkov a rôznych dezertov. V žiadnom prípade nepoužívajte túto metlu na miešanie tuhého cesta.
- Nástavec nasadíte na adaptér tak, že nim budete zľahka otáčať, kým nebude pevne zafixovaný.
- Adaptér s nástavcom pripevnite zacvaknutím k pohyblivej časti.

- Než začnete so šľahaním, ponorte metlu do misy s potravinami, ktoré chcete ušľahať. Začínajte s pomalou rýchlosťou.
- UPOZORNENIE: Motor sa nezapne, ak nebude mixér správne zostavený.

SEKACÍ DISK

- Disk je určený na sekanie syra, mäsa, zeleniny a iných potravín.
- Sekací disk umiestnite do špeciálneho otvoru na disku.
- Zvrchu umiestnite nástavec – nôž.
- Disk umiestnite do nádoby tak, aby výstupky na jeho povrchu zapadli do drážok na nádobe.
- Na nádobu nasadte prívod.
- Motorovú časť umiestnite na prívod.
- POZOR: Potraviny podávajte do trubice výlučne podávačom, mierne naň pri tom tlačte.
- Buďte opatrní pri snímaní nástavca z disku, nástavec je veľmi ostrý. Pri snímaní naň zatlačte špeciálnym zatlačadlom.

NÁSTAVEC NA HUSTÉ CESTÁ

- Nástavec sa používa na vypracovanie hustejšieho cesta
- Nástavec na cesto umiestnite na os nádoby.
- K nádobe pripevnite prívod a zafixujte ho.
- K prívodu pripevnite motorovú časť. Spotrebič je pripravený k použitiu.
- Cesto hnette na maximálnej rýchlosti.

NÁSTAVEC NA PRÍPRAVU ZEMIAKOVÉHO PYRÉ

- Použite nástavec na rýchlu prípravu jemného zemiakového pyrú bez hrudiek.
- Nástavec pripevnite k časti, kde sa nachádza motor. Aby bol nástavec dostatočne upevnený, pootočte ním v protismere hodinových ručičiek tak, aby sa šípka na nástavci prelínala s ukazovateľom vyznačeným na časti s motorom.
- Pred zapnutím ponorte nástavec do nádoby s varenými zemiakmi a začínajte mixovať pri najnižšej rýchlosti.
- POZNÁMKA: Aby bolo zemiakové pyrú naozaj jemné a chutné, pridajte k zemiakom trošku masla a horúceho mlieka.
- Po prihotovení pyrú zložte z nástavca lopatky a opláchnite. Vytrite ich do sucha a opäť nasadte.

- Pootočením lopatiek v smere hodinových ručičiek ich zložíte z nástavca, ak ich chcete opätovne pripevniť, pootočte v protismere hodinových ručičiek.

PREVÁDZKA

- Skontrolujte, či je montáž kompletná.
- Pripojte spotrebič do elektrickej siete.
- Prítlačte a udržiajte tlačidlo impulzného režimu, spotrebič bude pracovať, kým je prítlačené toto tlačidlo.
- Pomocou prepínača rýchlostí je možné nastaviť rýchlosť spracovania potravín.
- Pre spoločné spracovanie tekutých a tvrdých ingrediencií použite režim TURBO.
- Zákaz odstránenia hocakých častí počas práce spotrebiča.
- **UPOZORNENIE: Zákaz nepretržitej prevádzky dlhšie ako 1 minúta. Prestávka musí trvať minimálne 2 minúty.**

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Po ukončení práce vypnite spotrebič a odpojte ho od elektrickej siete.
- Hneď vymyte všetky odnímateľné časti teplou vodou s mydlom, potom osušte suchou čistou utierkou. Nepoužívajte umývačku riadu.
- Teleso otrite jemnou vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte na čistenie kovové kefkы, brúsne umývacie prostriedky alebo šmirgľový papier.

USCHOVÁVANIE

- Pred uschovávaním skontrolujte, či je spotrebič odpojený od elektrickej siete.
- Sledujte pokynom časti ČISTENIE A ÚDRŽBA.
- Uschovávajúte spotrebič v suchom a čistom mieste.


SCARLETT™**IS-HB44K41**

GB	FOOD PROCESSOR-BLENDER	4
RUS	КУХОННЫЙ ПРОЦЕССОР-БЛЕНДЕР	7
CZ	KUCHYŇSKÝ ROBOT-BLENDER	10
BG	КУХЕНСКИ РОБОТ-БЛЕНДЕР	13
UA	КУХОННИЙ ПРОЦЕССОР-БЛЕНДЕР	16
SCG	КУХИЊСКИ АПАРАТ-БЛЕНДЕР	19
EST	KÕÕGIKOMBAIN-BLENDER	22
LV	VIRTUVES PROCESSORS-BLENDERS	25
LT	VIRTUVĖS KOMBAINAS-MAIŠYTVAS	28
H	KONYHAI ROBOTGÉP-BLENDER	31
KZ	АС ҮЙЛІК ПРОЦЕССОР-БЛЕНДЕР	34
SL	KUCHYNSKY ROBOT- MIXER	37